

تصميم كتاب الجيب للمحادثة اليومية لطلاب مدرسة الناجحة الابتدائية

بمعهد باب السلام بماديون

البحث العلمي



قدمته:

أنيس مغفرة

رقم دفتر القيد: ٢٠٢٢٠٠٠٦٩

IAIN  
PONOROGO

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

٢٠٢٤

## الملخص

مغفرة، أنيس. ٢٠٢٤. تصميم كتاب الجيب للمحادثة اليومية لطلاب مدرسة الناجحة الابتدائية بمعهد باب السلام بماديون. البحث العلمي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية، الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. المشرفة: إيكاروسديانا الماجستير.

**الكلمات الأساسية:** كتاب الجيب، المحادثة اليومية، المدرسة الابتدائية.

من مقابلة البحث السابق في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام، من المعروف أن هناك المشاكل في أنشطة الصباحية وهي لم يوجد الكتب المخصصة للمحادثة اليومية و لم يتم استخدامها في هذه المرحلة. لذلك يعطي المدرسون زيادة المفردات فحسب (الأسماء والأفعال) ليحفظها الطلاب في كل أنشطة الصباحية. ويؤدي هذا إلى عدم كفاءة الطلاب في تطبيق مهارة الكلام بسبب أقل مفردات التعبيرات اليومية التي يقومون بها ويواجه الطلاب صعوبة في تكوين الجمل للمحادثة اليومية. ولذلك، هناك حاجة بالفعل إلى كتاب خاص، وهو كتاب المحادثة اليومية الذي من المأمول أن يسهل الطلاب على تعلم أمثلة للمحادثات اليومية والقدرة على تطبيقها.

أما الأهداف هذا البحث هي لوصف خطة التصميم والمواد كتاب الجيب للحادثة اليومية لمهارة الكلام لطلاب مدرسة الناجحة الابتدائية بمعهد باب السلام بماديون ولوصف مدى صلاحية كتاب الجيب للحادثة اليومية لمهارة الكلام لطلاب مدرسة الناجحة الابتدائية بمعهد باب السلام بماديون.

هذا البحث من نوع البحث و التطوير الذي يشير نموذج ٤د الذي عرض بطياغاراجان (١٩٧٤)، وهو نموذج تطوير يتكون من أربعة مراحل: التعريف و التصميم و التطوير و النشر و مدخله المستخدم هو الجمع بين النوعي و الكمي. وحدة هذا البحث هي المدقق الخبير وهما خبير التصميم وخبير المواد. وأساليب جمع البيانات المستخدمة هي المقابلة والاستبيان. وتحليل البيانات الخاصة تم بمستوى صلاحية المنتج باستخدام مقياس ليكرت مع صيغة النسبة المئوية.

نتائج هذا البحث هي تمر عملية تصميم كتاب الجيب المحادثة اليومية من خلال نموذج التطوير ٤ د بعدة مراحل، وهي مرحلة التعريف و مرحلة التصميم و مرحلة التطوير و مرحلة النشر. و المنتج الناتج عبارة عن كتاب الجيب للمحادثة اليومية لطلاب الصف الخامس المدرسة الابتدائية وقد استوفى معايير الصلاحية من قبل مدققين خبراء. النتائج من خبير التصميم مع النسبة المئوية ٩٥,٧٥% ومن خبير المواد مع النسبة المئوية ٩٧,٣% بمعايير ممتاز، لا يحتاج إلى التنقيح.



## الموافقة على المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الإسم : أنيس مغفرة  
رقم دفتر القيد : ٢٠٢٢٠٠٠٦٩  
الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية  
القسم : قسم تعليم اللغة العربية  
الموضوع : تطوير كتاب الجيب للمحادثة اليومية لطلاب المدرسة الابتدائية  
الناجحة باب السلام ماديون

فبعد الإطلاع على هذا البحث وإدخال ما فيه من الإصلاحات والتعديلات، وافقنا  
تقديمه للمناقشة.

المشرفة،



إيكا روسديانا الماجستير

فونولوجو، ٢٧ أبريل ٢٠٢٤

رقم التوظيف: ١٩٨٦١٢٠٥٢٠١٥٠٣٢٠٠٢

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية،



إيكا روسديانا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦١٢٠٥٢٠١٥٠٣٢٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية  
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو  
قرار مجلس المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الإسم : أنيس مغفرة

رقم دفتر القيد : ٢٠٢٢٠٠٠٦٩

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تصميم كتاب الجيب للمحادثة اليومية لطلاب مدرسة الناجحة

الإبتدائية بمعهد باب السلام بماديون

أجرت مناقشة هذا البحث العلمي بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في:

اليوم : الإثنين

التاريخ : ٢٠ مايو ٢٠٢٤

وقرر المجلس قبوله كشرط من شروط الحصول على درجة سرجانا في التربية الإسلامية في:

اليوم : الخميس

التاريخ : ٣٠ مايو ٢٠٢٤

فونوروجو، ٣٠ مايو ٢٠٢٤

عميد كلية التربية والعلوم التعليمية



رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٧٠٥١٩٩٩٠٣١٠٠١

أعضاء مجلس المناقشة:

الرئيس : الدكتور الحاج محمد منير الماجستير

المتحن الأول : الدكتور الحاج أجوس تري تشاهيو الماجستير

المتحنة الثانية : رزقا عليانا مصلحة الماجستير

## SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Anis Maghfiroh  
NIM : 202200069  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul Skripsi : تصميم كتاب الجيب للمحادثة اليومية لطلاب مدرسة الناجحة  
الإبتدائية بمعهد باب السلام بمادون

Menyatakan bahwa naskah skripsi/tesis telah diperiksa dan disahkan oleh dosen pembimbing. Selanjutnya saya bersedia naskah tersebut dipublikasikan oleh perpustakaan IAIN Ponorogo yang dapat diakses di [etheses.iainponorogo.ac.id](https://etheses.iainponorogo.ac.id). Adapaun isi dari keseluruhan tulisan tersebut, sepenuhnya menjadi tanggung jawab dari penulis.

Demikian pernyataan saya untuk dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Ponorogo, 5 Juni 2024



Anis Maghfiroh  
NIM: 202200069

## إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناه:

الإسم : أنيس مغفرة

رقم دفتر القيد : ٢٠٢٢٠٠٠٦٩

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تصميم كتاب الجيب للمحادثة اليومية لطلاب مدرسة الناجحة

الإبتدائية بمعهد باب السلام بمادايون

أقر بأنني قد أعددت هذا البحث العلمي كل أمانة ولم يسبقه نشره أو كتابته إلا في بعض الأجزاء التي تم إطلاع مصادرها الأصلية. وإذا ثبت يوماً أن ظهور هذا البحث العلمي منتحل من عمل الغير، فأنا مستعدة لقبول أية عقوبة أكاديمية حسب ما تنصح لوائح الجامعة.

فونوروجو، ٢٨ مايو ٢٠٢٤

المقررة



أنيس مغفرة

رقم دفتر القيد: ٢٠٢٢٠٠٠٦٩

## الباب الأول

### المقدمة

#### ﴿﴾. خلفية البحث

اللغة العربية هي لغة أجنبية لأنها ليست من اللغة اليومية للمجتمع الإندونيسي<sup>1</sup>. اللغة العربية كاللغة الأجنبية تستطيع دراستها في مختلف دول العالم، وكذلك في إندونيسيا. لأن اللغة العربية لها خصائص لا تتمتع بها اللغات الأخرى في مختلف الجوانب. في عالم التعليم إندونيسيا، كانت اللغة العربية من المواد الواجبة التي يتم تدريسها في التعليم الرسمي، و خاصة في المدارس الإسلامية مثل المدارس الابتدائية والمدارس المتوسطة الإسلامية والمدارس الثانوية الإسلامية والجامعات الإسلامية. واللغة العربية يتم تدريسها في التعليم غير الرسمي، مثل المعهد الإسلامية والمؤسسات الدورة. الهدف من تعلم اللغة العربية هو استكشاف وتطوير كفاءة الطلاب في استخدام اللغة العربية، سواء بشكل إيجابي (الكلام) أو سلبي (الكتابة)<sup>2</sup>. و النتائج النهائي لتعلم اللغة العربية هو أنها يمكن استخدامها كأداة لفهم التعاليم الإسلامية الواردة في المصادر الرئيسية للدين الإسلامي، وهي القرآن والحديث.

في تعليم اللغة العربية أربع مهارات التي يجب على الطلاب إتقانها، وهي مهارة الاستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة. مهارة الكلام هي إحدى خصائص مهارات اللغة العربية. مهارة الكلام هي الكفاءة على نقل/التعبير عن الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل رأي أو إختراع أو رغبات أو مشاعر شفهيًا إلى المخاطب<sup>3</sup>. إتقان مهارات الكلام من الأشياء المهمة لمتعلم اللغة العربية. وحتى مهارات الكلام بدأ إدخالها ودراستها

<sup>1</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Diponegoro, 2014), 375.

<sup>2</sup> Albantani, "Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah", *Attadib Journal of Elementary Education* vol.2 no.2 (2018): 149.

<sup>3</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: DIVA Press, 2016), 89.



منذ المرحلة الابتدائية. ولكن، في الواقع، يميل المعلمون إلى مواجهة العديد من الصعوبات في تطبيق التدريب على مهارات الكلام للطلاب في مرحلة الإبتدائية. وهذا بناء على المقابلة التي يقوم بها الباحثة في المدرسة الإبتدائية الناجحة باب السلام. من نتائج مقابلة الباحثة، تم الحصول على معلومات أنه تم تنفيذ أنشطة الصباحية (المدرجة في الأنشطة المشتركة للمناهج الدراسية) في المدرسة الإبتدائية الناجحة باب السلام لترقية مهارات الكلام لدى الطلاب في الصف الخامس والسادس. ولكن في التنفيذ، لا يزال هناك العديد من المشاكل. المشكلة الأساسية في تنفيذ التدريب الصباحية لترقية مهارات الكلام هي لم يوجد الكتب/الوحدات المخصصة للمحادثة اليومية و لم يتم استخدامها في هذه المرحلة. لذلك يعطي المدرسون زيادة المفردات فحسب (الأسماء والأفعال) ليحفظها الطلاب في كل أنشطة الصباحية.<sup>٤</sup> ويؤدي هذا إلى عدم كفاءة الطلاب في تطبيق مهارات الكلام بسبب أقل مفردات التعبيرات/المحادثة اليومية التي يقومون بها ويواجه الطلاب صعوبة في تكوين الجمل المحادثة اليومية. أحد الحلول التي يقدمها الباحثة للتغلب على هذه المشكلة هو تصميم كتاب الجيب للمحادثة اليومية. باستخدام كتاب الجيب للمحادثة اليومية، من المأمول أن يدعم تحقيق أهداف التعلم داخل المنهج و أن يسهل الطلاب على تعلم أمثلة للمحادثات اليومية والقدرة على تطبيقها، بالإضافة إلى زيادة معرفتهم بالمفردات المتعلقة بكل موضوع.

كتاب الجيب هو وسائل تعليمية تحتوي على معلومات، وهي صغيرة و خفيفة الوزن ومناسبة للحمل في الجيب والقراءة. استخدام كتاب الجيب مفيد جداً في أي مكان و حالة، لأنه وسيلة مطبوعة فإن في استخدامه لا يحتاج إلى الكهرباء، عدا عن ذلك يستطيع الطلاب التحكم في تعلمهم من خلال قراءتها مرارا وتكرارا وفقا لاحتياجاتهم. بالنسبة للمعلمين، حيث تعيق الظروف الطبيعية

<sup>٤</sup>نتائج المقابلة في المدرسة الإبتدائية الناجحة باب السلام, ١٥ أكتوبر ٢٠٢٣

التعلم وجهًا لوجه، يمكن أن تساعد كتاب الجيب في توصيل المواد من خلال توزيعها على مجموعات صغيرة في التعلم الاجتماعي.<sup>٥</sup> وفقًا للبحوث السابقة، ذكرت أمريني شوفيانى وستي خيرة النساء (٢٠٢٣)<sup>٦</sup>، أن كتاب الجيب باللغة العربية القائمة على أساليب التواصل يمكن أن تطور كفاءة الكلام لدى الطلاب. ذكرت نور الصوفي (٢٠٢١)<sup>٧</sup>، أن أظهرها جميع الطلاب استجابة جيدة جدًا لاستخدام كتاب الجيب المحادثة في عملية تعلم اللغة العربية. وذكرت أوسبا يوايونيتا وآخرون (٢٠٢٠)<sup>٨</sup>، أن هناك زيادة في تعلم اللغة العربية من خلال طريقة مهارة الكلام باستخدام كتاب الجيب من نتائج درجات الاختبار القبلي والبعدي. ذكرت نلنا كرامة وآخرون (٢٠٢٢)<sup>٩</sup>، أن استخدام كتاب الجيب العربي يساعد الطلاب حقًا في تعلم مهارة الكلام. ويتعلق بذلك، رأت الباحثة أن كتاب الجيب المحادثة اليومية هذا فعال في ترقية مهارة الكلام، وبناء على الخلفية البحث المذكورة السابق، يهتم الباحثة بتصميم كتاب الجيب المحادثة اليومية لترقية مهارات الكلام الطلاب في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام.

### ﴿ب﴾. تعيين الأسئلة

بالإضافة إلى خلفية البحث، فإن تعيين الأسئلة في هذا البحث هي:

١. لا يزال تبليغ المادة مهارة الكلام رتيبًا.
٢. لم يوجد الكتاب الخاص لدعم أنشطة صباحية.
٣. يستصعب الطلاب في تطبيق المفردات التي يعطيها المعلم.

<sup>5</sup> Noor Linda Vitria Sari dkk, "Studi Efektifitas Buku Saku terhadap Skor Pengetahuan Penyakit Menular Seksual pada Siswa SMA Negeri Banyumas", *Jurnal Ilmiah Kebidanan* vol. 1 no. 1 (2010): 29.

<sup>6</sup> Amrini Shofiyani dkk, "Buku Saku Bahasa Arab Berbasis Metode Komunikatif untuk Meningkatkan Kualitas Maharoh Kalam", *Jurnal Education and Development* vol. 11 no. 2 (2023): 310-312.

<sup>7</sup> Nur Assufi, *Desain Buku Saku untuk Maharah Kalam Siswa Kelas VII SMP IT Aziziyah Binjai* (Sumatera Utara: UIN Sumatera Utara, 2021)

<sup>8</sup> Ospa Pea Yuanita dkk, "Pelatihan Berbahasa Arab Melalui Keterampilan Berbicara (Maharah al-Kalam) Metode Muhadatsah Menggunakan Pocket Book", *Jurnal Pengabdian Masyarakat Bidang Pendidikan* vol.1 no.1 (2020)

<sup>9</sup> Nilna Karomah dkk, "Penggunaan Kamus Bahasa Arab sebagai Media Pembelajaran Maharah Kalam di SMP Terpadu Al-Chodijah Jombang", *Shaut Al-'Arabiyah* vol. 10 no.2 (2022)

٤. لا يزال الطلاب يفتقرون إلى مفردات المحادثة اليومية.

### ج. تجديد المنتج

تجديد المنتج في هذا كتاب الجيب وهو أن كتاب الجيب هذا مصمم خاصة للطلاب في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام ماديون، ويتكيف مع المكان الذي تجري فيه المحادثة. وتصميمه باستخدام الصورة لجعله أكثر جاذبية، والشيء الذي يجعل هذا كتاب الجيب للطلاب مختلفاً عن الآخر هو أن هذا كتاب الجيب فيه المفردات المتعلقة بموضوع المحادثة و أغنية عربية في آخر الباب المتعلقة بموضوع المحادثة والذي يهدف إلى جعل الطلاب أكثر حماساً واهتماماً بتعلم اللغة العربية، وخاصة مهارة الكلام. اختيار اللغة في هذا البحث على اللغة التي يسهل فهمها للطلاب في مرحلة الابتدائية. يهدف تصميم كتاب الجيب هذا إلى دعم تحقيق أهداف التعلم داخل المنهج.

### د. أسئلة البحث

يتمحور هذا البحث المتواضع في نقطتين أساسيتين، فهي:

١. كيف خطة التصميم والمواد الجيب للحادثة اليومية لمهارة الكلام لطلاب

مدرسة الناجحة الابتدائية بمعهد باب السلام بماديون؟

٢. ما مدى صلاحية كتاب الجيب للحادثة اليومية لمهارة الكلام لطلاب

مدرسة الناجحة الابتدائية بمعهد باب السلام بماديون؟

### هـ. أهداف البحث

أما الأهداف التي يرمي إليها الباحثة في نهاية هذا البحث المتواضع، وهي:

١. لوصف خطة التصميم والمواد كتاب الجيب للحادثة اليومية لمهارة الكلام

لطلاب مدرسة الناجحة الابتدائية بمعهد باب السلام بماديون؟

٢. لوصف مدى صلاحية كتاب الجيب للحادثة اليومية لمهارة الكلام لطلاب

مدرسة الناجحة الابتدائية بمعهد باب السلام بماديون؟

## ﴿و﴾ . فوائد البحث

ترجي أهمية هذا البحث ناحيتين هما الفوائد النظرية و الفوائد التطبيقية:

١. الفوائد النظرية

فوائد هذا البحث هو لدعم و تقوية النظريات المتعلقة بوسائل للتعليم مهارة الكلام.

٢. الفوائد التطبيقية

(أ) للطلاب

يمكن أن يشجع الطلاب على زيادة الاهتمام والكفاءة على مهارات الكلام.

(ب) للمدرّس

يمكن استخدامه كمواضع للمراجع لتطوير الوسائط التعليمية المستخدمة لترقية عملية تعلّم اللغة العربية.

(ج) للباحثين

لا يزال هذا البحث يقتصر على تصميم وتطوير المواد، لذلك يرحب الباحثون القادمون لمواصلة المرحلة التجريبية لفعالية هذا المنتج.

## ﴿ز﴾ . تعريف المصطلحات

١. البحث و التطوير

البحث و التطوير هو منهج البحث لتطوير و اختبار المنتجات المستقبلية المتطورة في عالم التعليم.

٢. كتاب الجيب

كتاب الجيب هو كتاب صغير يمكن وضعه في الجيب ويسهل حمله في كل مكان.<sup>١٠</sup>

### ٣. المحادثة

المحادثة هي طريقة لتقديم دروس اللغة العربية من خلال المحادثة، حيث يمكن إجراء محادثة بين المعلم والطالب، وبين الطالب والطالب، مع الإضافة والاستمرار في إثراء مفردات الكلمات التي تتزايد.<sup>١١</sup>

### ح. تحديد البحث

تحديد البحث في هذا البحث هو:

١. تقتصر الوحدات في هذا البحث على الصف الخامس فحسب.
٢. تقتصر المواد في هذا كتاب الجيب المحادثة اليومية الذي ستطور بها الباحثة على مواد المحادثة اليومية في البيئة المدرسية، مثل في الفصل و المكتبة و الميدان و المقصف والمحادثة عن أعضاء الجسم.
٣. يقتصر اختيار اللغة في هذا البحث على اللغة التي يسهل فهمها للطلاب في مرحلة الابتدائية.
٤. تقتصر مراحل التطوير في هذا البحث على مرحلة التحقق من صحة الخبراء فحسب.

### ط. مواصفة المنتج

١. شكل المنتج  
هذا منتج كتاب الجيب صغير الحجم ومستطيل الشكل ويبلغ طوله حوالي ١٠ × ١٤ سنتيمتر، لذا فهو عملي لحمله في كل مكان، ويمكن تخزينه في الجيب. سيتم تصميم هذا المنتج باستخدام ورق لامع ملون على الوجهين ويحتوي على صور لكل موضوع.
٢. مواد المنتج

<sup>11</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, 2007), 116.

وأما المادة التي سيتم تطويرها في هذا كتاب الجيب هي مواد المحادثة اليومية في المدرسة والتي تحتوي على مواضيع فيها، هذه المواضيع منها المحادثات في الفصل و في المكتبة و في المقصف و في الميدان و المحادثة عن أعضاء الجسم. لكل موضوع سيتم إعطاء مثالين للمحادثة، ثم بعد ذلك هناك مجموعة من المفردات المتعلقة بالموضوع و أغنية عربية في آخر الباب المتعلقة بموضوع المحادثة.

٣. مستخدم المنتج

ومن المأمول أن يصبح هذا تطوير منتج كتاب الجيب قادرًا على استخدامه من قبل جهات معينة، خاصة في المؤسسات التعليمية على المرحلة الابتدائي. و تصميم هذا كتاب الجيب لتسهيل التعلم على القراء وزيادة رؤيتهم للمحادثات اليومية في المدرسة والمفردات المتعلقة بكل موضوع. هذا كتاب الجيب مناسب للاستخدام من قبل مدرسين المدرسة الابتدائية في تعلم مهارة الكلام ومناسب للاستخدام من قبل طلاب المدرسة الابتدائية وطلاب المدرسة الدينية التكميلية الأولية.



## الباب الثاني

### الإطار النظريّ والبحوث السابقة

#### ﴿﴾. الإطار النظريّ

##### ١. التطوير

التطوير هو أحد جهود أو عمليات تصميم التعلم من أجل تحديد كل ما سيتم تنفيذه في عملية التعلم من خلال مراعاة إمكانيات وكفاءة الطلاب.<sup>١</sup> تطوير التعلم هو محاولة لتحسين جودة عملية التعلم، مادياً ومنهجياً. مادياً، يتم تكييف المواد التعليمية لتنمية المعرفة. بينما تتعلق الطريقة بتطوير استراتيجيات التعلم نظرياً وعملياً. يمكن استنتاج البحث والتطوير على أنها عملية لتطوير منتج جديد أو تحسين منتج موجود. يقال إن تطوير منتج جهاز التعلم الناتج يتمتع بجودة جيدة إذا كان يفي بثلاثة جوانب، وهي التحقق من الصحة والتطبيق العملي والفعالية.<sup>٢</sup> التطوير هو محاولة لتطوير المنتجات بحيث يكون التعلم في المدارس فعالاً.

تم دراسة هذا البحث بشكل منهجي على تصميم وتطوير وتقييم البرامج والعمليات ومنتجات التعلم التي تلي معايير الصلاحية والتطبيق العملي والفعالية.<sup>٣</sup> يستخدم هذا البحث الترموي لحل المشكلات ولتحسين فعالية التعلم في المدارس بهدف إنشاء منتجات وأدوات تعليمية أفضل. التنمية هي عملية لتحويل الإمكانيات الحالية إلى شيء أفضل ومفيد. البحث والتطوير خطوات لتطوير منتج يمكن حسابه. الغرض من هذا البحث هو إنتاج منتج من خلال التطوير.<sup>٤</sup>

<sup>1</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Kompetensi Guru* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2005), 24.

<sup>2</sup> Hamid Hamdani, *Pengembangan Sistem Pendidikan di Indonesia* (Bandung: CV Pustaka setia, 2013), 125.

<sup>3</sup> Dewi dkk, "Pengembangan Perangkat Pembelajaran IPA Terpadu dengan Setting Inkuiri Terbimbing untuk Meningkatkan Pemahaman Konsep dan Kinerja Ilmiah Siswa", *e-Journal Program Pascasarjana Universitas Pendidikan Ganesha* vol. 3 no. 1 (2013)

<sup>4</sup> Moh Ainin, "Penelitian Pengembangan dalam Pembelajaran Bahasa Arab", *OKARA Jurnal Bahasa dan Sastra* vol. 7 no. 2 (2013)

## ٢. كتاب الجيب

### أ. مفهوم كتاب الجيب

وفقًا للقاموس الإندونيسي الكبير، فإن كتاب الجيب هو كتاب صغير يمكن تخزينه في الجيب ويسهل حمله في كل مكان. وفقًا لرانينتيا ميكاهانا وإروين سيتيو كريسوانتو، فإن كتاب الجيب هو كتاب صغير يحتوي على كتابات وصور في شكل شروحات يمكن أن توجه أو تقدم تعليمات بخصوص المعرفة، ويسهل حملها في أي مكان.<sup>٥</sup> وفقًا لسيتونو وآخرون، يمكن تعريف كتاب الجيب بأنه كتاب صغير، خفيف، يسهل حمله في أي مكان، ويمكن قراءته في أي وقت.<sup>٦</sup> ومن التعريفات السابقة يمكن استنتاج أن كتاب الجيب هو كتاب صغير وخفيف يحتوي على كتابات وصور على شكل شروحات تقدم تعليمات ويسهل حمله في أي مكان.

### ب. خصائص كتاب الجيب الجيد

كتاب الجيب له عدة خصائص، منها:

- (١) حجم صغير. عادةً ما تكون كتاب الجيب ذات حجم صغير ومضغوط، لذا يسهل حملها وتخزينها في الجيب أو الحقيبة.
- (٢) المحتوى الموجز: عادةً ما يكون المحتوى موجزًا وموجزًا، مع التركيز على المعلومات ذات الصلة والمهمة لغرض محدد، مثل مرجع سريع أو دليل عملي.
- (٣) موجز وواضح: اللغة المستخدمة تميل إلى الإيجاز والوضوح، دون رتوش أو تفاصيل زائدة.

<sup>5</sup>Ranintya Meikahana dkk, "Pengembangan Buku Saku Pengenalan Pertolongan Perawatan Cedera Olahraga untuk Siswa SMP", *Jurnal Ilmu Keolahragaan* vol.11 no 1 (2015)

<sup>6</sup>Setyono dkk, "Pengembangan Buku Saku Materi Pemanasan Global untuk SMP", *Unnes Journal of Biology Education* vol.4 no.1 (2013)



- (٤) عملي: تم تصميم كتاب الجيب لتوفير المعلومات التي يمكن الوصول إليها بسهولة والاستخدام العملي، عادةً في المواقف التي يكون فيها الوصول إلى معلومات أوسع مستحيلاً أو مستحيلاً.
- (٥) مادة متينة: عادة ما تكون مصنوعة من مواد متينة، بحيث لا يزال من الممكن استخدامها في مختلف المواقف والظروف.
- (٦) موضوعات محددة: غالباً ما تركز كتب الجيب على موضوع محدد، مثل الأدلة الطبية أو قواميس الجيب أو الأدلة الفنية في مجال معين.

### ج. معايير التصميم الجيد للكتاب الجيب

- إن الكتب المدرسية لها خصائص معينة. ينص تاريغان على أن الكتب المدرسية لها خصائص وأسس ومبادئ ووجهات نظر معينة مثالية للكتب التي تستوفي المعايير التالية<sup>٧</sup>:
- (١) يجب أن تكون المفاهيم المستخدمة في الكتاب الجيب واضحة.
  - (٢) ذات صلة بالمنهج.
  - (٣) تجذب اهتمام القراء الذين يستخدمونها.
  - (٤) قادرة على تحفيز مرتديها.
  - (٥) يمكن أن تحفز نشاط الطلاب.
  - (٦) قم بعمل رسوم توضيحية قادرة على جذب استخدامها.
  - (٧) يجب أن يسبق الفهم التواصل الصحيح.
  - (٨) يدعم المحتوى مواضيع أخرى.
  - (٩) احترام الفروق الفردية.
  - (١٠) محاولة ترسيخ القيم السائدة في المجتمع.

<sup>7</sup> Tarigan, *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia Edisi Revisi*, Depdikbud UT: Jakarta, 2009, 22.

(١١) ضع في اعتبارك الجوانب اللغوية وفقاً لقدرات الطلاب الذين يستخدمونها.

(١٢) استخدم مفاهيم واضحة حتى لا تربك الطلاب.

(١٣) لديك وجهة نظر واضحة.

#### د. مزايا كتاب الجيب

كتاب الجيب مصادر تعليمية للطلاب المضمنة في الوسائل المطبوعة. وفقاً لدينا إنديريانا، تتمتع وسائل المطبوعة بمزايا<sup>٨</sup>، منها:

(١) يمكن للطلاب دراسة المواد وفقاً لاحتياجاتهم واهتماماتهم وسرعتهم الفردية.

(٢) يسهل حملها في أي مكان حتى تتمكن من الدراسة في أي وقت.

(٣) مظهر جذاب مكتمل بالصور والألوان.

لكتاب الجيب خصائص مختلفة عن المواد التعليمية غيرها، وتحديداً بناءً على حجم الكتاب والتطبيق العملي لاستخدامه. الحجم الأصغر لكتاب الجيب سيسهل على الطلاب دراسة المواد في أي مكان وفي أي وقت. وعلى الرغم من صغر حجمه، إلا أنه يحتوي على مواد كاملة مع ملخصات حتى يتمكن الطلاب من فهم المادة بسرعة. بناءً على استخدامه، يمكن استخدام كتاب الجيب كوسيلة تعليمية عملية للمعلمين. لا يحتاج المعلمون إلى قدرات أو مهارات خاصة لاستخدام كتاب الجيب كأداة تعليمية في الفصل الدراسي.

#### هـ. ضعف كتاب الجيب

<sup>8</sup> Dina Indriana, *Ragam Alat Bantu Media Pembelajaran* (Yogyakarta: DIVA Press, 2011),

المواد المطبوعة أقل صعوبة في التعبئة في وقت قصير. يستغرق توفير المواد التعليمية المطبوعة وقتًا طويلاً.<sup>9</sup> نفس الشيء ذكرته أيضاً دينا إندريانا بأن وسائل المطبوعة تعاني من الضعف التالية:

- (١) تستغرق عملية التصنيع وقتاً طويلاً
- (٢) المواد المطبوعة السميكة معرضة لخطر تقليل اهتمام الطلاب بالقراءة
- (٣) سوف تتعرض المواد المطبوعة للتلف والتمزق بسهولة إذا لم يكن التجليد جيداً
- (٤) كتاب الجيب كمادة تعليمية مطبوعة لها عيوب في هذه العملية لأنه يستغرق وقتاً طويلاً جداً<sup>١٠</sup>

### ٣. المحادثة اليومية

#### أ. مفهوم المحادثة

المحادثة هي الكفاءة على نقل/التعبير عن الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل رأي أو إختراع أو رغبات أو مشاعر شفهيًا إلى المخاطب.<sup>١١</sup> إن المحادثة التي يقصدها الباحثة في هذا البحث هي قدرة المتعلم على إجراء محادثات تعبر عن أفكاره ومشاعره باستخدام اللغة العربية. وفي الوقت نفسه، فإن التعلم المحدث المعني هو التعلم الذي يهدف إلى تدريب الطلاب على إجراء محادثات تعبر عن الأفكار والمشاعر باستخدام اللغة العربية.

و المحادثة هي الصوت الجيد، وهي بالنسبة للمتحدثين: معنى ذاتي موجود يتم التعبير عنه بالمصطلحات الصوتية. تعني مهارات

<sup>9</sup> Hujair Sanaki, *Media Pembelajaran Interaktif dan Inovatif* (Yogyakarta: Kaukaba Dipanegara, 2013), 21.

<sup>10</sup> Dina Indriana, *Ragam Alat Bantu Media Pembelajaran* (Yogyakarta: DIVA Press, 2011), 64.

<sup>11</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: DIVA Press, 2016), 89.

التحدث في هذا البحث القدرة على التحدث باستخدام عبارات حقيقية ينتجها قراء حقيقيون، وكذلك التعبير عن صياغة الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار على شكل أفكار وآراء ينقلها المتحدث إلى المستمع لإحداث عملية التواصل بينهم باستخدام عبارات حقيقية.

## ب. أنواع المحادثة

### (١) المحادثة

المحادثة هي طريقة لتقديم دروس اللغة العربية من خلال المحادثة، حيث يمكن إجراء محادثة بين المعلم والطالب، وبين الطالب والطالب، مع الإضافة والاستمرار في إثراء مفردات الكلمات التي تتزايد.<sup>١٢</sup>

### (٢) التعبير الشفهي

تدريب صناعة الإنشاء الشفهي لتطوير كفاءة الطلاب في التعبير أفكارهم ومشاعرهم.<sup>١٣</sup>

## ج. أهداف المحادثة

- (١) أن يكون قادراً على نطق التعابير العربية.
- (٢) أن يكون قادراً على قول عبارات مختلفة أو متشابهة.
- (٣) أن يكون قادراً على التمييز بين التعابير المقروءة طويلاً وتلك المقروءة القصيرة.
- (٤) يستطيع التعبير عن رغبات قلبه باستخدام تركيب الجملة المناسب للنحو.
- (٥) يستطيع التعبير عما يخطر في ذهنه باستخدام القواعد الصحيحة في بناء الجمل العربية.

<sup>12</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, 2007), 116.

- (٦) يمكن استخدام أجزاء من قواعد اللغة العربية في عبارات مناسبة للزمن مثل العلامات المذكرة والمؤنات والعد والهال والفعل.
- (٧) يستطيع استخدام التعابير اللغوية التي تناسب مع عمره ومستوى نضجه وموقعه.
- (٨) يمكن البحث والتنقيب في المخطوطات والمؤلفات العربية.
- (٩) يستطيع التعبير عن نفسه بعبارات واضحة ومفهومة.
- (١٠) القدرة على التفكير باللغة العربية والتعبير عنها بسرعة في أي موقف وحالة<sup>١٤</sup>

#### د. معايير المواد الجيدة للكتاب الجيب

في إعداد وتصنيع الكتب المدرسية التي يجب فهمها أولاً، يتعلق الأمر بقواعد وأحكام إعداد الكتب المدرسية. الكتب المدرسية الجيدة هي كتاب لها ثلاث خصائص وهي استخدام لغة جيدة وسهلة الفهم، وعرض تقديمي ممتع مصحوب بصور مع شرح كامل ومحتويات الكتاب مرتبة بناءً على المناهج المطبقة.

يجب أن يستوفي كل كتاب معايير معينة. تشمل المعايير المعنية الحد الأدنى من المتطلبات والخصائص والكفاءات التي يجب أن يتضمنها الكتاب المدرسي. تتم صياغة معايير التقييم من خلال النظر في ثلاثة جوانب، وهي المواد والعرض واللغة. وقد تم تنظيم ذلك في اللائحة الحكومية رقم ١٩ لعام ٢٠٠٥، المادة ٤٣ الفقرة (٥): "يتم تقييم مدى ملاءمة المحتوى واللغة والعرض والرسومات للكتب المدرسية من قبل BNSP ويتم تحديدها من خلال اللوائح الوزارية"<sup>١٥</sup>.  
تتكون معايير أهلية المحتوى بناءً على تقييم BSNP من:

<sup>14</sup> Emy Lailatus Sa'idah dkk, "Pengembangan Bahan Ajar untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Siswa Kelas IV MI Mmba'ul Maarif Karangdagangan", *Allahjah* vol. 3 no. 1 (2020): 82.

<sup>15</sup> PRESIDEN REPUBLIK Indonesia, *Peraturan Pemerintah RI Nomor 19 Tahun 2005 Tentang Standar Nasional Pendidikan* (Cipta Jaya, 2005).

(١) ملاءمة المادة مع SK و KD، بما في ذلك اكتمال المادة واتساع المادة وعمق المادة.

(٢) دقة المواد، والتي تشمل دقة المفاهيم والتعاريف، ودقة الحقائق والبيانات، ودقة الأمثلة والحالات، ودقة الرسومات والمخططات والرسوم التوضيحية، ودقة إصدارات البرامج والمواصفات، ودقة المصطلحات، ودقة الرموز والرموز والأيقونات ودقة مراجع الأدب.

(٣) تحديث المواد، والتي تشمل ملاءمة المواد مع تطور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والأمثلة والحالات الفعلية، والصور الفعلية والرسوم البيانية والرسوم التوضيحية، باستخدام الأمثلة والحالات في إندونيسيا والأدبيات المحدثة.

(٤) تشجيع الفضول، بما في ذلك تشجيع الفضول، وتشجيع الرغبة في البحث عن مزيد من المعلومات.

تشمل معايير الأهلية اللغوية في BSNP ما يلي:

(١) بنية الجملة المباشرة والدقيقة، وفعالية الجملة والمصطلحات الموحدة.

(٢) التواصل، فهم الرسائل والمعلومات.

(٣) حوارى وتفاعلي، والقدرة على تحفيز الطلاب، وتشجيع التفكير النقدي.

(٤) الملاءمة مع الطلاب، وملاءمتها مع مستوى التطور الفكري للطلاب، ومدى ملاءمتها المستوى التطور العاطفي للطلاب.

(٥) الامتثال لقواعد اللغة الإندونيسية والدقة النحوية ودقة الإملاء.

(٦) استخدام المصطلحات والرموز والأيقونات واتساق استخدام المصطلحات واتساق استخدام الرموز والمصطلحات.

يتضمن معيار الأهلية للعرض وفقا ل BSNP أشياء:

- (١) تقنيات العرض، اتساق العرض المنهجي في الفصول، مفهوم الترابط.
- (٢) دعم العرض التقديمي، الدافع للتعلم في بداية الفصل، أمثلة للأسئلة في كل فصل، كلمات رئيسية جديدة في بداية كل فصل، أسئلة تمرين في نهاية كل فصل، مقدمة معجم، قائمة الفهارس (الموضوعات)، ييليوغرافيا، ملخص، مرفق.
- (٣) عرض التعليم، مشاركة الطلاب، التوافق مع خصائص تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- (٤) الترابط والاتساق في تدفق الفكر، والروابط بين الفصول / الفصول الفرعية / الفقرات، وسلامة المعنى في الفصول / الفصول الفرعية / الفقرات. ١٦.

#### هـ. تعليم المحادثة في المدرسة الابتدائية

يمكن البدء بتعلم مهارة الكلام أو المحادثة وفهم اللغة العربية، في سن مبكرة في المرحلة الابتدائية. تتضمن الطريقة المستخدمة عادةً التعلم على مراحل، بدءًا من إدخال الحروف العربية والمفردات البسيطة إلى الجمل والمحادثات البسيطة. يمكن أن يساعد استخدام الأساليب التفاعلية والممتعة، مثل الألعاب والأغاني والقصص، الطلاب على التعلم بشكل أكثر فعالية. بالإضافة إلى ذلك، من المهم أيضًا خلق بيئة داعمة في المدرسة والمنزل حتى يتمكن الطلاب من الاستمرار في ممارسة مهاراتهم في اللغة العربية.

استخدم تعليم المحادثة في المدرسة الابتدائية تقنيات ما قبل التواصل. في هذه المرحلة، يتم تزويد الطلاب بمهارات الكلام الأساسية الضرورية جدًا للتواصل على مستوى أكثر تقدمًا. التمارين التي يمكن

<sup>16</sup> Peraturan Pemerintah Nomor, "Tahun 2005 Pasal 43 Ayat 5 Tentang Standar Nasional Pendidikan," Badan Standar Nasional Pendidikan (BSNP), 19AD.

تنفيذها في هذه المرحلة هي تمارين في تطبيق أنماط الحوار والمفردات والجمل والقواعد وما إلى ذلك. في هذه المرحلة، هناك قدر كبير من مشاركة المعلمين.

هناك العديد من التقنيات التي يمكن استخدامها في الممارسة العملية ما قبل التواصل, منها: الحوار بالصور و حفظ الحوار و الحوار الموجه.<sup>١٧</sup>

### (١) الحوار بالصور

يتم تنفيذ هذه التقنية باستخدام الصور الموجودة في حيث يجيب الطلاب على أسئلة بسيطة بناء على الصورة. هذا التمرين سيجعل المشاركين يشعر الطلاب بمزيد من التحفيز لأنهم يجيبون بشيء ما حقيقية وملموسة. في هذه الحالة، يقوم المعلم بإحضار الصور وعرضها على الطلاب واحدة فواحدة أثناء طرح الأسئلة والطلاب يجيبون عليها بشكل جيد الكلاسيكية والفردية.

### (٢) حفظ الحوار

هذه التقنية هي تمرين لتقليد وحفظ الحوارات حول المواقف والفرص المختلفة. من خلال هذا التمرين، من المؤمل أن يتمكن الطلاب من تحقيق مهارات جيدة في المحادثات التي تتم بشكل طبيعي وليس بشكل مصطنع. على الرغم من أن ذلك يتم في البداية وفقاً لنمط يعتمد على الحفظ، إلا أنه إذا تدرت بشكل مستمر، فمع مرور الوقت ستطور القدرة على التواصل بشكل طبيعي.

### (٣) الحوار الموجه

<sup>17</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2011), 135-140.



في هذا التمرين، من المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على إكمال المحادثة وفقاً للموقف المحدد الذي يتم تدريبهم عليه. وفي هذه الحالة يقدم المعلم مثلاً لحوار مزود بعدة إجابات بديلة.

### و. مؤشرات النجاح المحادثة

ويمكن معرفة كفاءة الطلاب في مهارة التحدث من خلال

المؤشرات التالية:

- (١) يتحدث الطلاب كثيراً.
- (٢) المشاركة الفعالة من الطلاب.
- (٣) أن يكون لديه دافعية عالية.
- (٤) اللغة المستخدمة هي اللغة المقبولة.

### ب. البحوث السابقة

وليست هذا البحث هو البحث الواحد، قد سبقنا البحث في الموضوع المتشابهة به وهي:

ذكرت أمريني شوفيانى وستي خيرة النساء نساء (٢٠٢٣) بالموضوع "كتاب الجيب باللغة العربية على أساس الأساليب التواصلية لترقية جودة مهارة الكلام (في مؤسسة اللغة العربية والإنجليزية دينيار)"<sup>18</sup>، فقد تم الحصول على نتائج البحث: كتاب الجيب اللغة العربية على أسلوب التواصل يستطيع أن يتطور جودة الكلام الطلاب. فأوجه التشابه مع البحث الذي سينفذ بها الباحثة هو في منهج البحث، وهي البحث والتطوير، وتطوير كتاب الجيب للمحادثة اليومية باللغة العربية، وترقية مهارة الكلام. و أما أوجه الاختلاف هو في المؤسسات التعليمية، فمرحلة التعليم الذي سيقوم بها الباحثة هو في المرحلة الابتدائية و أما الباحثة السابقة في مرحلة مؤسسات دورات اللغة الأجنبية.

<sup>18</sup>Amrini Shofiyani dkk, "Buku Saku Bahasa Arab Berbasis Metode Komunikatif untuk Meningkatkan Kualitas Maharoh Kalam", *Jurnal Education and Development* vol. 11 no. 2 (2023): 310-312.

ذكرت نور الصوفي (٢٠٢١) بالموضوع "تصميم كتاب الجيب لمهارة كلام الطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الأهلية الإسلامية المتحدة العزيزية بنجاي"<sup>١٩</sup>، فقد تم الحصول على نتائج البحث: أن أظهروا جميع الطلاب استجابة جيدة جدًا لاستخدام كتاب الجيب المحادثة في عملية تعلم اللغة العربية. فأوجه التشابه مع البحث الذي سينفذ بها الباحثة هو في منهج البحث، وهي البحث والتطوير، وتطوير كتاب جيب للمحادثات اللغوية اليومية وترقية مهارة الكلام. و أما أوجه الاختلاف هو في المؤسسات التعليمية، فمرحلة التعليم الذي سيقوم بها الباحثة هو في المرحلة الابتدائية و أما الباحثة السابقة في مرحلة المدرسة المتوسطة.

وذكرت أوسبا بيا يوانيتا وآخرون (٢٠٢٠) بالموضوع "تدريب اللغة العربية من خلال طريقة مهارة الكلام باستخدام كتاب الجيب"<sup>٢٠</sup>، فقد تم الحصول على نتائج البحث: أن هناك زيادة في تعلم اللغة العربية من خلال طريقة مهارة الكلام باستخدام كتاب الجيب من نتائج درجات الاختبار القبلي والبعدي. فأوجه التشابه مع البحث الذي سينفذ بها الباحثة هو في استخدام كتاب الجيب ولترقية مهارات الكلام، و أما أوجه الاختلاف هو في منهج البحث، ستستخدم الباحثة منهج البحث والتطوير، أما استخدمت الباحثة السابقة منهج خدمة البحث ABCD.

ذكرت نيلنا كاروما وآخرون (٢٠٢٢) بالموضوع "استخدام القاموس العربي كوسيلة تعليمية لمهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الأهلية المتحدة الخديجة جومبانج"<sup>٢١</sup>، فقد تم الحصول على نتائج البحث: أن استخدام قاموس الجيب العربي يساعد الطلاب حقًا في تعلم مهارة الكلام. فأوجه التشابه مع البحث

<sup>19</sup> Nur Assufi, *Desain Buku Saku untuk Maharah Kalam Siswa Kelas VII SMP IT Aziziyah Binjai* (Sumatera Utara: UIN Sumatera Utara, 2021)

<sup>20</sup> Ospa Pea Yuanita dkk, "Pelatihan Berbahasa Arab Melalui Keterampilan Berbicara (Maharah al-Kalam) Metode Muhadatsah Menggunakan Pocket Book", *Jurnal Pengabdian Masyarakat Bidang Pendidikan* vol.1 no.1 (2020)

<sup>21</sup> Nilna Karomah dkk, "Penggunaan Kamus Bahasa Arab sebagai Media Pembelajaran Maharah Kalam di SMP Terpadu Al-Chodijah Jombang", *Shaut Al-'Arabiyah* vol. 10 no.2 (2022)

الذي سينفذ بها الباحثة هو في ترقية مهارة الكلام باستخدام وسائل التعليمية، و أما أوجه الإختلاف هو في منهج البحث، ستستخدم الباحثة منهج البحث والتطوير، أما استخدمت الباحثة السابقة المنهج الوصفي النوعي، و الإختلاف الثاني هو أن الباحثة ستتطور كتاب الجيب الذي يحتوي على المحادثات اليومية، بينما استخدمت الباحثة السابقة قاموسا.

وذكرت نيل زهرة المستفيدة (٢٠٢٣) بالموضوع "تطوير كتاب الجيب المصور باللغة العربية لطلاب الصف الثاني بالمدرسة الدينية روضة الجنة سامفونج فونوروجو"<sup>٢٢</sup>، فقد تم الحصول على نتائج البحث: تم التأكيد على أن كتاب الجيب فعال للغاية كما هو موضح في نتائج اختبار N-Gain البالغة 7,0 ، وفي الوقت نفسه عند عرضها من اكتمال التعليم، حقق 100% من الطلاب درجة KKM. فأوجه التشابه مع البحث الذي سينفذ بها الباحثة هو في منهج البحث، وهي البحث والتطوير وفي المنتج الذي ستتطور بها الباحثة وهو المنتج كتاب الجيب باللغة العربية، و أما أوجه الإختلاف هو في المؤسسات التعليمية، فمرحلة التعليم الذي سيقوم بها الباحثة هو في المرحلة الابتدائية و أما الباحثة السابقة في مرحلة المدرسة الدينية.

فالبحث الذي تريد الباحثة هنا يختلف بما سبق. أما البحث الذي سيقوم بها الباحثة فيركز على تطوير كتاب الجيب باللغة العربية فيه المحادثة اليومية لمهارة الطلاب في مرحلة الإبتدائية. حيث حسب تعيمة تقسيم مستويات اللغة ومضمونها. في مرحلة الإبتدائية تبلغ نسبة إتقان مهارة الكلام التي يجب على الطالب إتقانها 40% مع إتقان مفردات من ٧٥٠ إلى ١٠٠٠.

### ج. هيكـل التفكير

<sup>٢٢</sup> نيل زهرة المستفيدة، " تطوير كتاب الجيب المصور باللغة العربية لطلاب الصف الثاني بالمدرسة الدينية روضة الجنة سامفونج فونوروجو "، (البحث العلمي، الجامعة الإسلامية الحكوميّة فونوروجو، فونوروجو، (٢٠٢٣)

على العموم، مهارة الكلام إحدى مهارات اللغة العربية التي يجب على الطالب إتقانها. لأن مهارة الكلام من خصائص مهارات اللغة العربية. في تعلم مهارة كلام، يواجه الطلاب صعوبة في استكمال ممارسة الكلام بحيث يقال إن مستوى إتقان الطلاب لمهارة كلام لا يزال منخفضاً، وهو ما يدل على قلة الاهتمام والتحفيز لدى الطلاب في المشاركة في تعلم مهارة الكلام ويشعر الطلاب بالملل بسبب الحد الأدنى من استخدام وسائل التعلم في توصيل المادة ويركز المعلم فقط على الزيادة المفردات (الأسماء/الأفعال) في الأنشطة الصباحية، دون إعطاء مفردات حول التعبيرات/المحادثات اليومية.

و من المأمول أن يساعد استخدام هذا كتاب الجيب للمحادثة اليومية المعلمين على استكمال في تقديم مواد مهارة الكلام وجعل الطلاب أكثر تحفيزاً للمشاركة في الأنشطة الصباحية، وخاصة في تعلم مواد مهارة الكلام العربية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للطلاب حمل هذا كتاب الجيب في أي مكان، حتى يتمكن الطلاب من قراءته في أي وقت. سيشعر الطلاب الذين لديهم دافعية تعليمية عالية بالسعادة والحماس في زيادة مهارة الكلام لديهم.

تظنّ الباحثة أن استخدام الوسائط التعليمية ككتاب الجيب المحادثة اليومية يمكن بترقية مهارة الكلام الطلاب. كما أوضحت البحوث السابقة أن كتاب الجيب يمكن أن تحسن نتائج تعلم الطلاب وتزيد من إتقان مهارة الكلام. وتعتبر وسائط كتاب الجيب قادرة على جعل الطلاب أكثر حماساً واهتماماً بالعود على مهارة الكلام في اللغة العربية. وذلك لما تتمتع به كتاب الجيب من عدة مميزات، منها صغر حجمها، وسهولة حملها في كل مكان، وعملية وممتعة.

## جدول ١,١ مخطط إطار التفكير في البحث



### ﴿د﴾. فرضية البحث

فرضية البحث هي إجابة مؤقتة لأسئلة البحث، وبناءً على أسئلة البحث أعلاه، فإن الفرضية المتوقعة من هذا البحث التطويري هي بعد تصديق التصميم كتاب الجيب المحادثة اليومية هذا فإن المنتج كتاب الجيب المحادثة اليومية المصور مناسبة للاستخدام في ترقية مهارة الكلام.

## الباب الثالث

### منهج البحث

#### ﴿أ﴾. مدخل التطوير ونوعه

هذا البحث من نوع البحث و التطوير (*Research and Development*).  
منهج البحث و التطوير هو المنهج البحث لصناعة المنتج المعين واختبار فعالية  
المنتج المعين<sup>١</sup>. البحث و التطوير هو استراتيجية اتحاد خطوات لتطوير منتج  
جديد أو تحسين منتج موجود. تستخدم الباحثة هذا النوع من البحث و التطوير  
لأنّ تريد الباحثة أن تصميم المنتج، وهو كتاب الجيب للمحادثة اليومية. و مدخل  
هذا البحث المستخدم هو الجمع بين النوعي و الكمي. يقترب البحث الذي  
يسعى إلى الجمع بين كلا المدخلين البحثيين المذكورة السابقة، وهي مدخل  
البحث والتطوير<sup>٢</sup>. يشير هذه إجراءات البحث إلى نموذج التطوير ٤د، الذي  
عرض بطياغاراجان (١٩٧٤)، وهو نموذج تطوير يتكون من أربعة مراحل:  
التعريف و التصميم و التطوير و النشر<sup>٣</sup>.

#### ﴿ب﴾. مكان البحث و تاريخه

سيُجري هذا البحث في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام الواقعة  
في كرجو موجورجو كبونساري ماديون. تم اختار هذه المدرسة لأن بناء على  
نتائج المقابلة، هناك مشاكل في هذه المدرسة وتحتاج إلى حلول. وستقدم  
الباحثة حلا على شكل تصميم كتاب الجيب للمحادثة اليومية. وتاريخ البحث  
من شهر ديسمبر سنة ٢٠٢٣ حتى شهر مارس سنة ٢٠٢٤.

<sup>1</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Research and Development* (Bandung: Alfabeta, 2019), 297.

<sup>2</sup> Sri Hayati, "Research and Development (R&D) sebagai salah satu Model Penelitian dalam Bidang Pendidikan", *Jurnal* vol.37 no.1 (2012): 12

<sup>3</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian dan Pengembangan Research and Development* (Bandung: Alfabeta, 2015), 37-38.

### ج. وحدة البحث

وحدة هذا البحث هي الجهة التي تقيم تطور كتاب الجيب، وحدات هذا

البحث هي:

١. المدقق الخبير

المدقق الخبير هو محاضر أو مشرف كخبير التصميم والمواد مسؤول عن

التحقق من صحة التصميم و المواد وتقديم الاقتراحات والمدخلات لتحسين

المواد التعليمية التي تم تطويرها.

٢. المدرس

وحدة البحث المطلوبة في هذا البحث هو مدرس اللغة العربية في المدرسة

الإبتدائية الناجحة باب السلام، ركز وحدة البحث على المعلم الذي قام

بتدريس مواد اللغة العربية في الصف الخامس بالمدرسة الإبتدائية الناجحة

باب السلام.

### د. إجراءات البحث

يشير هذه إجراءات البحث إلى نموذج التطوير<sup>٤</sup>، الذي عرض

بטיاغاراجان (١٩٧٤)، وهو نموذج تطوير يتكون من أربعة مراحل: التعريف و

التصميم و التطوير و النشر<sup>٤</sup>.

جدول ٣,١

إجراءات البحث و التطوير عند طياغاراجان



<sup>4</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian dan Pengembangan Research and Development* (Bandung: Alfabeta, 2015), 37-38.

١. التعريف  
الأنشطة لتحديد المنتجات التي سيتم تطويرها مع مواصفاتها. هذه المرحلة هي نشاط تحليل الاحتياجات.
  ٢. التصميم  
الأنشطة الرامية إلى إنشاء تصميم منتج محدد مسبقًا.
  ٣. التطوير  
الأنشطة لصناعة المنتج واختبار صلاحيته بشكل متكرر حتى يتم الحصول على منتج مطابق للمواصفات المحددة.
  ٤. النشر  
الأنشطة لنشر المنتجات التي تم اختبارها للاستخدام من قبل أشخاص آخرين.
- ﴿ه﴾. **مراحل التطوير**

سيمر هذا البحث بمراحل التطوير التالية:

١. التعريف  
تهدف مرحلة التعريف إلى تحديد وتعريف الاحتياجات التعليمية. هناك ثلاث مراحل، وهي:  
أ. التحليل الأول  
ويهدف التحليل الأول إلى العثور على المشاكل التي يواجهها المعلمون أثناء أنشطة اعتياد المحدثات الصباحية. ويتم ذلك من خلال المقابلة، حيث من المأمول أنه مع تطوير هذا المنتج، يمكن أن يكون التعلم المحادثة أكثر فعالية وكفاءة من قبل.



### ب. التحليل الطلاب

ويهدف تحليل الطلاب إلى تحديد خصائص واحتياجات الطلاب. من خلال معرفة كل هذه الأشياء، يمكن تكييف تصميم المنتجات وتطويرها مع الطلاب.

### ج. التحليل المفاهيم

يتم إجراء تحليل المفاهيم من خلال تحديد مفاهيم الموضوع التي سيتم تناولها وتنظيمها في تصميم المنتج وتطويره بحيث يمكن قبولها بشكل جيد من قبل الطلاب.

### ٢. التصميم

في هذه المرحلة، بعد العثور على الاحتياجات التعليمية، يتم تنفيذ تصميم المنتج بناءً على نتائج التحليل الذي تم إجراؤه. ويمكن تقسيم هذه المرحلة إلى ثلاث مراحل، وهي:  
أ. اختيار الوسائط

يتم اختيار الوسائط بناءً على خصائص المادة وخصائص المعلمين والطلاب وموارد الإنتاج وخطط النشر الإعلامي.

### ب. اختيار التنسيق

يرتبط اختيار التنسيق ارتباطاً وثيقاً بالوسائط المستخدمة.

### ج. التصميم

في هذه المرحلة، يتم إنشاء مخطط تفصيلي لوصف المنتج أو التصميم الأول للمنتج المراد تصنيعه.

### ٣. التطوير

في مرحلة التطوير، يتم إجراء تطوير و تحسينات على المنتج حتى يتم الحصول على منتج الذي وفقا للاحتياجات. وتنقسم هذه المرحلة إلى قسمين وهما:

#### أ. تقييم الخبراء

وهو إجراء تقييم الخبراء/التحقق من صحة المنتج الذي يتم تطويره. سواء من حيث المواد والتصميم المختار. سيتم استخدام التعليقات المقدمة من الخبراء كمواول لتحسين المنتج بحيث يكون المنتج أكثر فعالية وكفاءة وقابلية للاستخدام وذو جودة عالية.

#### ب. اختبار التطوير

وهو اختبار المنتج على الطلاب، وتستخدم ردود الفعل والتعليقات المقدمة كمواول لتحسين المنتج. وتستمر دورة الاختبار والإصلاح وإعادة الاختبار حتى يتم الحصول على المنتج المتوقع. ومع ذلك، في هذا البحث، لم يتم إجراء اختبار التطوير بسبب ضيق وقت البحث.

#### ٤. النشر

عندما يصل المنتج إلى النتيجة النهائية ويكون تقييم الخبراء جيدًا، يمكن نشر المنتج. هناك مرحلتان لنشر المنتج، بما في ذلك ما يلي:

#### أ. التغليف النهائي

يجب الاهتمام بتغليف المنتج وتغليفه جذابة وسهلة الحمل ويمكن استقبالها بشكل جيد مستخدم.

#### ب. الانتشار والتكيف

مرحلة النشر والتكيف، أي حيث يمكن استخدام المنتج والاستفادة منه من قبل المستخدمين. تتم هذه المرحلة من خلال نشر المنتج على الجهات التي تحتاج إليه، وخاصة في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام ماديون.

## ﴿و﴾. أدوات البحث

### ١. ورقة المقابلة

المقابلة التي سيتم إجراؤها هي مقابلة مباشرة، وسيتم استخدام إرشادات المقابلة عند إجراء المقابلات مع مديري المدارس ومعلمي اللغة العربية وطلاب الصف الخامس في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام.

### ٢. الاستبيان

سيتم تقديم هذا الاستبيان لخبراء التصميم وخبراء المواد للتحقق من جدوى المنتج. سيستخدم هذا الاستبيان نوع مقياس ليكرت.

## ﴿ز﴾. أساليب جمع البيانات

### ١. المقابلة

المقابلة هي عملية أسئلة وأجوبة في البحث تتم شفهيًا حيث يلتقي شخصان أو أكثر وجهًا لوجه ويستمعون مباشرة إلى المعلومات أو البيانات.

### ٢. الاستبيان

الاستبيان هو أسلوب لجمع البيانات يتم تنفيذه من خلال إعطاء المجيبين مجموعة من الأسئلة أو البيانات المكتوبة للإجابة عليها.

## ﴿ح﴾. الصدق

الصدق هو مفهوم يتعلق بمدى قياس الاختبار لما يفترض أن يقيسه، لتحقيق الأهداف المتوقعة تستخدم الباحثة صدق المحتوى. غالبًا ما يطلق على صدق المحتوى أيضا صدق المنهج الدراسي مما يعني أن أداة القياس صادقا إذا كانت تتطابق مع محتوى المنهج الدراسي قياسه. يتم التحقق من صحة الأداة

لخبراء المواد وخبراء الإعلام بالتشاور مع وطلب تقييم مالخبراء الذين لديهم خبرة في المواد التي سيتم اختبارها ومعايير التعلم.

### ط. أسلوب تحليل البيانات

وفقاً لسوهارسمي أريكونتو، أسلوب تحليل بيانات البحث هو إحدى أهم الخطوات في عملية البحث لأن هذا هو البحث رؤية<sup>٦</sup>. يشمل تحليل البيانات جميع أنشطة توضيح وتحليل واستخدام واستخلاص النتائج من جميع البيانات المجمعة إلى مجموعتين من البيانات، وهما البيانات الكمية والبيانات النوعية. بعد ذلك تحليل البيانات التي تم الحصول عليها في البحث لتحديد تقييم ورأي المنتج:

#### ١. تحليل البيانات الوصفية الكمية

يُنال البيانات الكمية في هذا البحث من الاستبيانات في شكل درجات تقييم من قبل خبراء المواد وخبراء التصميم. تتضمن البيانات الكمية التي تم تحليلها تحليل جدوى المنتج. يمكن تحليل جدوى منتج كتاب الجيب من خلال الخطوات التالية:

#### أ. تغيير البيانات النوعية إلى البيانات الكمية

جُمعت الاستبيانات و نتيجة درجات التقييم من قبل خبراء المواد وخبراء التصميم ثم تحليلها بشكل وصفي باستخدام المراجع مقياس ليكرت<sup>٧</sup>.

### جدول ٣,٢

#### معايير التقييم

النقاط	خيارِيّ الإجابات
--------	------------------

<sup>6</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian* (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), 224.

<sup>7</sup> Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Penelitian* (Jakarta: Bumi Aksara, 1999), 112.

٥	جيد جدا
٤	جيد
٣	كفاية
٢	ناقص
١	ناقص جدا

حساب النسبة المئوية باستخدام الصيغة:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\%$$

وصف:

النسبة المئوية : P

الحصول على النتيجة :  $\sum x$

أقصى درجة :  $\sum xi$

ب. حساب متوسط قيمة النتيجة لكل مؤشر باستخدام الصيغة التالية<sup>٨</sup>:

### جدول ٣,٣

#### معايير التقييم

نسبة مئوية	خياريّ الإجابات سائح المنتج
٨١% - ١٠٠%	ممتاز, لا يحتاج إلى التنقيح
٦١% - ٨٠%	جيد, يحتاج إلى قليل التنقيح
٤١% - ٦٠%	مقبول, يحتاج إلى كثير التنقيح
٢١% - ٤٠%	ناقص, لا يستطيع أن يستعمل
٠% - ٢٠%	مردود, لا يستطيع أن يستعمل

٢. تحليل البيانات الوصفية الكيفية

<sup>٨</sup> Ridwan, Skala Pengukuran Variabel-Variabel Penelitian (Bandung: Alfabeta, 2011), 15.

البيانات النوعية في هذا البحث هي في شكل انتقادات ومقترحات من خبراء المواد وخبراء التصميم فيما يتعلق بكتاب الجيب المحادثة اليومية. يتم استخدام نتائج هذا التحليل كمرجع في تنفيذ مراجعات المنتج.



## الباب الرابع

### نتائج ومناقشة البحث

#### ﴿﴾. نبذة مختصرة عن المدرسة

#### ١. تاريخ موجز لمدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام

المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام هي مؤسسة تدعمها المعهد باب السلام الإسلامية الحديثة. المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام هي شكل من أشكال التقدم في السنة الثامنة من المعهد باب السلام الإسلامية الحديثة التي تأسست في ٢٩ يونيو ١٩٨٦ أو على وجه الدقة، تأسست المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام في عام ١٩٩٢ على يد رئيس المعهد باب السلام الإسلامية الحديثة هادي مارتويو. أنه متخرج من المعهد دار السلام كونتور فونوروجو الذي يحلم باستمرار ببناء معهد يعيش فيه بإصرار وإيمان قوي بالله سبحانه وتعالى.

مع التقدم من سنة إلى أخرى، تلقى إنشاء المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام استجابة جيدة من المجتمع في ذلك الوقت، وثبت أن العديد من الطلاب التحقوا بها. وبصرف النظر عن المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام، يوجد في المعهد باب السلام الإسلامية الحديثة أيضاً مستويات التعليم في روضة الأطفال والمدارس المتوسطة والمدارس الثانوية. المعلمون الذين يقومون بالتدريس في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام هم متخرجون من المعهد باب السلام الإسلامية الحديثة. لذا فإن المنهج الديني هو منهج تمت برمجته من قبل وزارة الدين مع دمج منهج المعهد الإسلامية.

#### ٢. رؤية المدرسة ورسالتها

رؤية المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام هي "منتدى تجديد الأمة". وأما رسالة المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام هي:

- أ. تنفيذ التعلم والتوجيه بشكل فعال، حتى يتمكن كل طالب من التطور على النحو الأمثل، وفقاً لإمكاناته.
- ب. تعزيز روح التميز بشكل مكثف بين جميع سكان المدرسة في الإنجازات الأكاديمية وغير الأكاديمية.
- ج. تنمية مهارات اللغة العربية والإنجليزية لدى الأطفال.
- د. خلق بيئة مدرسية آمنة وصحية ونظيفة وجميلة.
- هـ. مساعدة الطلاب وتسهيلهم للتعرف على إمكاناتهم وتطويرها (خاصة الفنون والرياضة)، حتى يمكن تطويرهم على النحو الأمثل.
- و. إنشاء إدارة تشاركية من خلال إشراك جميع سكان المدرسة ولجنة المدرسة.
- ز. تنمية الكوادر الوطنية الأخلاقية.
- ح. غرس روح الإخلاص والبساطة والاستقلال والأخوة الإسلامية.

### ٣. البيانات المدرسة

اسم المدرسة : المدرسة الابتدائية الناجحة الأهلية باب

السلام

رقم التسجيل المدرسة : ١١١٢٣٥١٩٠٠٥٢

رقم المدرسة الوطنية : ٦٠٧١٧٧٤١

مرحلة التعليمية : المدرسة الابتدائية

حالة المدرسة : الأهلية

عنوان المدرسة : الشارع موجوريجو كيبونساري ماديون

رمز بريدي : ٦٣٤٧١

هاتف : ٠٨١٢٣٦٩٠٠٥١٤

### ٤. البيانات المعلمين



المعلمون الذين يقومون بالتدريس في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام هم متخرجون من المعهد باب السلام الإسلامية الحديثة. فيما يلي بيانات معلمي المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤:

### جدول ٤,١

بيانات المدرسين المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام للعام

الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤

الرقم	اسم الكامل	الجنس	التعليم الأخير
١	عارف فتح الرحمن	رجل	الماجستير
٢	أحمدي	رجل	ليسانس
٣	أحمد خير منصرين	رجل	ليسانس
٤	دردري وجي علي	رجل	ليسانس
٥	مطمئنة أسري	مرأة	ليسانس
٦	دوي ليستاري	مرأة	ليسانس
٧	وحدة نفسية	مرأة	ليسانس
٨	نور عزيزية	مرأة	ليسانس
٩	يايون	مرأة	ليسانس
١٠	عافي عارياني	مرأة	ليسانس
١١	سنبله	مرأة	ليسانس
١٢	اندري كرنياوان	رجل	ليسانس
١٣	نونوع فراستياوان	رجل	ليسانس
١٤	عاتك سري وحيوني	مرأة	ليسانس
١٥	انداه سري هايو	مرأة	الماجستير
١٦	لرساتي	مرأة	الماجستير

ليسانس	مرأة	مرسيني	١٧
ليسانس	مرأة	جزيلة النعمة	١٨
ليسانس	رجل	عزیز محمد غفور	١٩
ليسانس	رجل	ناناع رضا رياوان	٢٠
ليسانس	مرأة	سونرتي	٢١
ليسانس	مرأة	عاتك أرميتاساري	٢٢
ليسانس	مرأة	نور انداه أيو	٢٣
ليسانس	مرأة	لطفيني	٢٤

### ٥. البيانات الطلاب

ويبلغ عدد طلاب المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام ١٦٢ طالباً، منهم ١٦٨ طالباً و١٤٨ طالبة. فيما يلي بيانات الطلاب المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤:

#### جدول ٤,٢

### بيانات الطلاب المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام

للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤

المبلغ	الطالبة	الطالب	الفصل
٦٣	٣١	٣٢	١
٤٦	٢٤	٢٢	٢
٥٤	٢٢	٣٢	٣
٥٣	٣٠	٢٣	٤
٥٧	٢٣	٣٤	٥
٣٧	١٨	١٩	٦
٣١٠	١٤٨	١٦٨	المبلغ

## ب. نتائج البحث

سيمرّ هذا البحث بمراحل التطوير التالية:

### ١. التعريف

تهدف مرحلة التعريف إلى تحديد وتعريف الاحتياجات التعليمية. هناك ثلاث مراحل، وهي:

#### أ. التحليل الأوّل

ويهدف التحليل الأوّل إلى العثور على المشاكل التي يواجهها المعلمون المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام أثناء أنشطة اعتياد المحادثة الصباحية. تم إجراء التحليل في مرحلة ما قبل البحث من خلال مقابلات مع معلمي اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام. من نتائج مقابلة الباحثة، تم الحصول على معلومات أنه تم تنفيذ أنشطة الصباحية (المدرجة في الأنشطة المشتركة للمناهج الدراسية) في المدرسة الإبتدائية الناجحة باب السلام لترقية مهارات الكلام لدى الطلاب في الصف الخامس والسادس. ولكن في التنفيذ، لا تزال هناك العديد من المشاكل. المشكلة الأساسية في تنفيذ التدريب الصباحية لترقية مهارات الكلام هي لم يوجد الكتب/الوحدات المخصصة للمحادثة اليومية و لم يتم استخدامها في هذه المرحلة. لذلك يعطي المدرسون زيادة المفردات فحسب (الأسماء والأفعال) ليحفظها الطلاب في كل أنشطة الصباحية.<sup>١</sup>

#### ب. التحليل الطلاب

<sup>١</sup> نتائج المقابلة في المدرسة الإبتدائية الناجحة باب السلام, ١٥ أكتوبر ٢٠٢٣

ويهدف تحليل الطلاب إلى تحديد خصائص واحتياجات الطلاب. من خلال معرفة كل هذه الأشياء، يمكن تكييف تصميم المنتجات وتطويرها مع الطلاب.

في هذه المرحلة يتم الحصول على المعلومات التي لم يوجد الكتب/الوحدات المخصصة للمحادثة اليومية و لم يتم استخدامها في هذه المرحلة. لذلك يعطي المدرسون زيادة المفردات فحسب (الأسماء والأفعال) ليحفظها الطلاب في كل أنشطة الصباحية.<sup>٢</sup> ويؤدي هذا إلى عدم كفاءة الطلاب في تطبيق مهارات الكلام بسبب أقل مفردات التعبيرات/المحادثة اليومية التي يقومون بها ويواجه الطلاب صعوبة في تكوين الجمل المحادثة اليومية. أحد الحلول التي يقدمها الباحثة للتغلب على هذه المشكلة هو تصميم كتاب الجيب للمحادثة اليومية.

### ج. التحليل المفاهيم

يتم إجراء تحليل المفاهيم من خلال تحديد مفاهيم الموضوع التي سيتم تناولها وتنظيمها في تصميم المنتج وتطويره بحيث يمكن قبولها بشكل جيد من قبل الطلاب.

في هذه المرحلة الأنشطة التي يتم تنفيذها هي إجراء مقابلات مع المعلمين المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام لتحديد المتعلقة بالمفاهيم الرئيسية التي يتم تدريسها، وكذلك النظر إليها بالتفصيل فيما يتعلق بالمفاهيم التي يجب تدريسها.

المواد التي سيتم استخدامها في تصميم كتاب الجيب المحادثة اليومية هذا هي المواد التي تم ترتيبها بشكل تسلسلي ومناسب مع الكفاءات الجوهرية والكفاءات الأساسية. تتضمن المواد الموجودة في

<sup>٢</sup> نتائج الملاحظة في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام، ١٥ أكتوبر ٢٠٢٣

كتاب الجيب هذا مادة مهارة الكلام لمادة اللغة العربية للصف الخامس الابتدائي، الفصل الدراسي الأول والثاني. وبصرف النظر عن ذلك، يتم دمجها أيضًا مع مواد المحدثّة في بيئة المدرسة، كما هو الحال في الفصول الدراسية، في المقصف وفي الميدان.

## ٢. التصميم

في هذه المرحلة، بعد العثور على الاحتياجات التعليمية، يتم تنفيذ تصميم المنتج بناءً على نتائج التحليل الذي تم إجراؤه. ويمكن تقسيم هذه المرحلة إلى ثلاث مراحل، وهي:

### أ. اختيار الوسائط

يتم اختيار الوسائط بناءً على خصائص المادة وخصائص المعلمين والطلاب وموارد الإنتاج وخطط النشر الإعلامي. أحد الحلول التي يقدمها الباحثة للتغلب على المشكلة السابقة هو تصميم كتاب الجيب للمحادثة اليومية.

كتاب الجيب هو وسائل تعليمية تحتوي على معلومات، وهي صغيرة و خفيفة الوزن ومناسبة للحمل قي الجيب والقراءة. استخدام كتاب الجيب مفيد جداً في أي مكان و حالة، لأنه وسيلة مطبوعة فإن في استخدامه لا يحتاج إلى الكهرباء، عدا عن ذلك يستطيع الطلاب التحكم في تعلمهم من خلال قراءتها مرارا وتكرارا وفقا لاحتياجاتهم

### ب. اختيار التنسيق

بعد اختيار الوسائط، الخطوة التالية هي اختيار التنسيق. وهذا الكتاب بعنوان "المحادثة اليومية لطلاب الصف الخامس المدرسة الابتدائية" وفيه خمسة فصول وهي في الفصل و أعضاء الجسم و في المقصف و في الميدان و في المكتبة. المواد الموجودة في كتاب الجيب هذا مأخوذة من عدة مراجع، وهي من القواميس والكتب

المدرسية العربية المدرسة الابتدائية وكتب المحادثة اليومية. تنسيق إعداد كتاب الجيب الذي سيتم تطويره هو:

### جدول ٤,٣

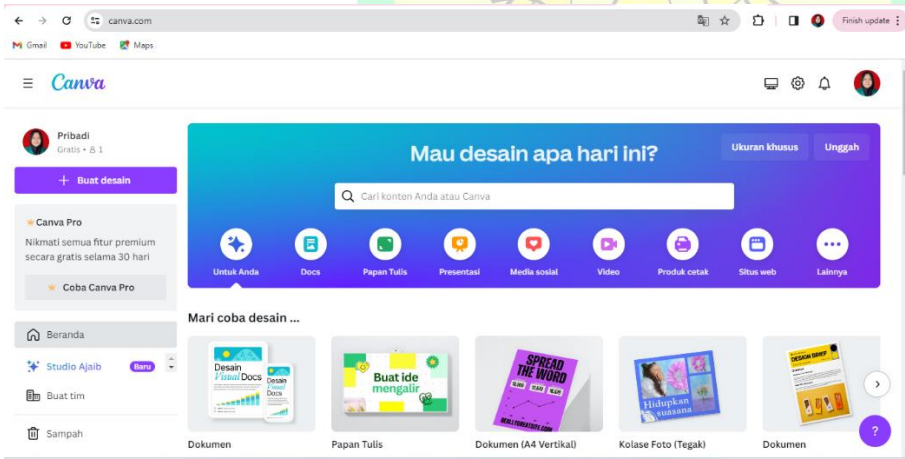
#### تنسيق كتاب الجيب

الرقم	الموضوع	الفصل الفرعي
١	غلاف الكتاب	يحتوي على موضوع الكتاب ومؤلفته
٢	التمهيد	يحتوي على الشكر لله على إتمام إعداد كتاب
٣	المحتويات	يحتوي على المحتويات الكتاب
٤	الباب الأول: في الفصل	يحتوي على المفردات والحوارين والأغنية العربية
٥	الباب الثاني: أعضاء الجسم	يحتوي على المفردات والحوارين والأغنية العربية عن
٦	الباب الثالث: في المقصف	يحتوي على المفردات والحوارين والأغنية العربية عن
٧	الباب الرابع: في الميدان	يحتوي على المفردات والحوارين والأغنية العربية عن
٨	الباب الخامس: في المكتبة	يحتوي على المفردات والحوارين والأغنية العربية عن

## (١) استخدام تطبيق كانفا

وفي تصميم محتوى هذا كتاب الجيب، استخدمت الباحثة تطبيق كانفا. كانفا هو تطبيق تصميم رسومي يستخدم لإنشاء رسومات الوسائط الاجتماعية والعروض التقديمية والملصقات والمستندات والمحتويات المرئية الأخرى. يوفر هذا التطبيق أيضًا أمثلة تصميمية مختلفة للاستخدام. وبمساعدة تطبيق كانفا، يستطيع الباحثون تصميم دفاتر جيب تحتوي على مجموعة متنوعة من الصور والألوان وأشكال الحروف المثيرة للاهتمام.

### صورة ٤,١ تطبيق كانفا



بعد الانتهاء من عملية التصميم باستخدام تطبيق كانفا، سيتم طباعة الكتاب على ورق بحجم A6، باستخدام ورق لامع وملون لزيادة حماس الطلاب لتعلم المحدثات.

## (٢) الغلاف

يتكون غلاف هذا كتاب الجيب من موضوع الكتاب باللغة العربية و موضوع الكتاب باللغة الإندونيسية و اسم مؤلفة الكتاب

و صورة نفرين يتحدثين. تم تصميم غلاف الكتاب بالصور والألوان لجذب اهتمام الطلاب بقراءة الكتاب.



### (٣) التمهيد

وفي التمهيد هو الشكر لله على الإنتهاء من إعداد الكتاب والصلاة على رسول الله محمد صلى الله عليه وسلم. والشكر لجميع الأطراف الذين ساعدوا في إنجاز هذا الكتاب الجيب.



توضح المقدمة أيضاً أن كتاب الجيب هذا تم إعداده بناءً على نتائج تطوير معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية وقد تم تطوير هذا الكتاب بناءً على نتائج اختبارات الجدوى من خبراء المواد وخبراء التصميم.



#### (٤) المحتويات

يحتوي جدول المحتويات على الفصول التي سيتم مناقشتها في صفحة المحتويات ويحتوي على قائمة صفحات بجميع محتويات كتاب الجيب، بحيث يتمكن الطلاب من العثور على

المواضيع التي تمت مناقشتها بسهولة من خلال النظر إلى صفحات الفصول في جدول المحتويات.

صورة ٤,٤  
المحتويات كتاب الجيب

**DAFTAR ISI**

Kata Pengantar.....i
Daftar Isi.....ii
في الفَصْلِ (di Kelas).....1
أَعْضَاءُ الْجِسْمِ (Anggota Tubuh)...7
في المَقْصِفِ (di Kantin).....13
في المَيْدَانِ (di Lapangan).....19
في المَكْتَبَةِ (di Perpustakaan)....25

## (٥) الباب الأول

المواد في الباب الأول هي المواد تحت الموضوع "في الفصل". المواد في الباب الأول تحتوي على المفردات المتعلقة بالفصل والحوار الأول بين الأستاذ والطلاب والحوار الثاني بين

علي و عمر وفي اخر الباب هناك أغنية عربية المتعلقة بالمفردات  
عن الفصل.

صورة ٤,٥  
المواد في الباب الأول

**المُفْرَدَات**

 قَلَمٌ Pulpen	 مَكْتَبٌ Meja	 كُرْسِيٌّ Kursi
 كِتَابٌ Buku	 كُرَاتِسَةٌ Buku Tulis	 مُمْسِخَةٌ Penghapus
 مِسْطَرَةٌ Penggaris	 مِقْلَمَةٌ Kotak Pensil	 مِقْصٌ Gunting
 مَحْفَظَةٌ Tas	 سَبْوْرَةٌ Papan Tulis	 سَاعَةٌ Jam Dinding

2

في الفَصْلِ

(di Kelas)





1

### الحوار ١

الأستاذُ	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
الطُّلابُ	وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
الأستاذُ	صَبَاحَ الْخَيْرِ يَا طُلَّابِي
الطُّلابُ	صَبَاحَ النُّورِ يَا أَسْتَاذَ
الأستاذُ	كَيْفَ خَالِكُمْ جَمِيعًا؟
الطُّلابُ	نَحْنُ بِخَيْرٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ
الأستاذُ	مَاذَا دَرَسْنَا الْآنَ؟
الطُّلابُ	دَرَسْنَا الْآنَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ
الأستاذُ	هَلْ اسْتَعَدَدْتُمْ بِدِرَاسَةِ هَذَا الْيَوْمِ؟
الطُّلابُ	اسْتَعَدَدْنَا يَا أَسْتَاذَ

4



3

### الحوار ٢

عليّ	كَيْفَ خَالِكُ يَا عُمَرُ؟
عُمَرُ	بِخَيْرٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ. وَكَيْفَ خَالِكُ يَا عَلِيّ؟
عليّ	بِخَيْرٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ. هَلْ انْتَهَيْتَ مِنَ الْوَأْجِبَةِ الْمُنْرَلِيَّةِ فِي الرِّيَاضَاتِ؟
عُمَرُ	نَعَمْ، انْتَهَيْتُ مِنَ الْوَأْجِبَةِ الْمُنْرَلِيَّةِ فِي الرِّيَاضَاتِ
عليّ	مَا رَلْتُ فِي خَيْرٍ عَنْ كَيْفِيَّةِ فِعْلِهَا
عُمَرُ	اسْمُخُولِي أَنْ أَسَاعِدَكَ يَا عَلِيّ
عليّ	شُكْرًا كَثِيرًا يَا عُمَرُ. هَلْ خَمَلْتَ قَلَمًا؟
عُمَرُ	نَعَمْ، خَمَلْتُ قَلَمًا. لِمَاذَا يَا عَلِيّ؟
عليّ	سَأَسْتَعِيرُ قَلَمَكَ يَا عُمَرُ
عُمَرُ	نَعَمْ، تَقْبَلْ
عليّ	شُكْرًا كَثِيرًا يَا عُمَرُ
عُمَرُ	مَعَ الشُّكْرِ يَا عَلِيّ، وَاجْتِنَا أَنْ نُسَاعِدَ الْآخَرَ

5

### أغنية عربية

mari bernyanyi!

**عَفْوًا يَا أَسْتَاذَ، أَسْتَأْذِنُ إِلَى الْحَمَامِ**  
Maaf ustadz, saya izin ke kamar mandi

**عَفْوًا يَا أُخْتِي، سَأَسْتَعِيرُ الْقَلَمَ**  
Maaf ukhty, saya ingin meminjam pulpen

Sayang Semuanya.

6

## (٦) الباب الثاني

المواد في الباب الثاني هي المواد تحت الموضوع "أعضاء الجسم". المواد في الباب الثاني تحتوي على المفردات المتعلقة بأعضاء الجسم والحوار الأول بين الأستاذ والطلاب وحسن وحميدة وزهرة والحوار الثاني بين هاشم و حارس وفي اخر الباب هناك أغنية عربية المتعلقة بالمفردات عن أعضاء الجسم.

صورة ٤,٦

المواد في الباب الثاني

### المفردات

 شَعْرٌ Rambut	 رَأْسٌ Kepala	 جِسْمٌ Badan
 أَنْفٌ Hidung	 أُذُنٌ Telinga	 عَيْنٌ Mata
 بَيْسٌ Gigi	 فَاهُ Mulut	 وَجْهٌ Wajah
 شَفَاةٌ Bibir	 عُنُقٌ Leher	 لِسَانٌ Lidah

8

### أعضاء الجسم

(Anggota Tubuh)



7

### الجواز ١

الأشئادُ	صنَاخُ الخَيْرِ يَا ظَلَّابِي
الظَّلَّابُ	صنَاخُ الثَّوْرِ يَا أَشئادُ
الأشئادُ	يَا أَكْهَى الظَّلَّابِ، سَنَعَلَمُ عَنِ الأَعْضَاءِ الجِسْمِ
الظَّلَّابُ	نَعَمْ، نَسْتَعِيدُ يَا أَشئادُ
الأشئادُ	ظَلَّابُ، يَا حَسَنُ، أَذْكَرُ أَعْضَاءَ جِسْمِكَ
حَسَنُ	أَعْضَاءَ جِسْمِي رِجْلَانِ وَيَدَانِ وَتَطْنَ وَصَدْرٌ وَرَأْسٌ وَعَيْرُ ذَلِكَ
الأشئادُ	ظَلَّابُ، يَا حَمِيدَةُ، أَذْكَرُ أَعْضَاءَ الجِسْمِ عَنِ رَأْسِكَ
حَمِيدَةُ	عَنِ رَأْسِي شَعْرٌ وَعَيْنَانِ وَأَنْفٌ وَأُذُنَانِ وَفَاهُ
الأشئادُ	وَأَنْتِ يَا زَهْرَةُ، مَاذَا عَنِ فَاهِكِ؟
زَهْرَةُ	عَنِ فَاهِِي شَفَتَانِ وَلِسَانٌ وَأَسْنَانٌ

10

### الجواز ١

 بَطْنٌ Perut	 صَدْرٌ Dada	 خَدٌّ Pipi
 ظَهْرٌ Punggung	 رِجْلٌ Kaki	 يَدٌ Tangan
 إِصْبَعٌ Jari	 إِبْهَامٌ Ibu Jari	 سَبَّابَةٌ Jari Telunjuk
 وَسْطَى Jari Tengah	 بَنْصَرٌ Jari Manis	 خَنْصَرٌ Jari Kelingking

9

### أغنية عربية

mari bernyanyi!

لي بُدَانِ يُعْنَى وَ يُسْرَى  
فِي كُلِّ يَدٍ خَمْسُ أَصْبَاعٍ  
هِيَ الإِبْهَامُ،  
السَّبَّابَةُ،  
الْوَسْطَى،  
الْبَنْصَرُ،  
الْخَنْصَرُ

Lihat Hebungku

12

### الجواز ٢

هاينم	يَا حَارِشُ، هَلْ تَعْرِفُ فَوَائِدَ أَعْضَاءِ جِسْمِكَ؟
حَارِشُ	نَعَمْ، أَعْرِفُ فَوَائِدَ أَعْضَاءِ جِسْمِي
هاينم	بِمَا تَنْظُرُ؟
حَارِشُ	أَنْظُرُ بِالْعَيْنِ
هاينم	وَبِمَا تَسْمَعُ؟
حَارِشُ	أَسْمَعُ بِالأُذُنِ
هاينم	وَبِمَا تَمْسِي وَ تَحْرِي؟
حَارِشُ	أَمْسِي وَ أَجْرِي بِالرَّجْلِ
هاينم	وَبِمَا تَحْمِلُ شَيْئًا؟
حَارِشُ	أَحْمِلُ شَيْئًا بِاليَدِ
هاينم	وَبِمَا تَتَكَلَّمُ؟
حَارِشُ	أَتَكَلَّمُ بِالأَسْنَانِ

11

## (٧) الباب الثالث

المواد في الباب الثالث هي المواد تحت الموضوع "في المقصف". المواد في الباب الثالث تحتوي على المفردات المتعلقة بالمقصف والحوار الأول بين عائشة و سلمى والحوار الثاني بين يوسف و البائعة وفي اخر الباب هناك أغنية عربية المتعلقة بالمفردات عن المقصف.

صورة ٤,٧

المواد في الباب الثالث

**المُفْرَدَات**

 مَقْصَف Kantin	 طَعَام Makanan	 شَرَاب Minuman
 ثَمَن Harga	 نُقُود Uang	 سُجُق Sosis
 بَاكْسُو Bakso	 مُتَلَج Es	 رِز Nasi
 مَقْلِي Gorengan	 خُبْز Roti	 مَكْرُونَة Mie

14

**فِي الْمَقْصَفِ**  
(di Kantin)



13

### الحوار ١

سَلِمَى	عَائِشَةُ
سَأَلْتُهَا	أَيْنَ سَمْتَيْهِنِ يَا سَلِمَى؟
سَأَلْتُهَا	سَأَلْتُهَا إِلَى الْمَقْصَفِ، وَ أَنْتِ يَا عَائِشَةُ؟
سَلِمَى	عَائِشَةُ سَأَلْتُهَا إِلَى الْمَقْصَفِ أَيْضًا، هُنَا تَذْهَبُ مَعًا
سَلِمَى	هَيَا، مَاذَا سَتَشْتَرِينَ يَا عَائِشَةُ؟
سَلِمَى	عَائِشَةُ سَأَلْتُهَا أَطْعَمَةً
سَلِمَى	أَيَّةَ أَطْعَمَةٍ يَا عَائِشَةُ؟
سَلِمَى	عَائِشَةُ أَرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ الْخُبْزَ وَمَاذَا سَتَشْتَرِينَ؟
سَلِمَى	سَأَلْتُهَا أَشْرَبَةً
سَلِمَى	عَائِشَةُ أَيَّةَ أَشْرَبَةٍ يَا سَلِمَى؟
سَلِمَى	أَرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ الشَّايَ الْمُتَلَخَّجَ

16

### الحوار ٢

 <b>لَبَنٌ</b> Susu	 <b>مَاءٌ</b> Air	 <b>رَقَائِقُ</b> Kerupuk
 <b>صَلْصَلَةٌ</b> Saus	 <b>صَلْصَلَةُ الصُّوْبَا</b> Kecap	 <b>سَمْبَلٌ</b> Sambal
 <b>بَطِيخٌ</b> Semangka	 <b>سَمَكٌ مَقْلِيٌّ</b> Ikan Goreng	 <b>بَيْضٌ مَقْلِيٌّ</b> Telur Goreng
 <b>عَصِيْرٌ</b> Jus	 <b>كُفْكَةٌ</b> Kue	 <b>شَايٌ</b> Teh

15

### أغنية عربية

marj bernyanyi!

<b>خَضِرَوَاتٌ</b> sayuran <b>قَهْوَةٌ</b> kopi <b>شَايٌ</b> teh <b>لَبَنٌ</b> itu susu	<b>رَزٌّ</b> nasi <b>سَمَكٌ</b> ikan <b>رُوتِي</b> roti <b>خُبْزٌ</b> itu daging <b>لَحْمٌ</b>
<b>فَاكِهَةٌ</b> buah-buahan <b>عَسَلٌ</b> artinya madu <b>مَاءٌ</b> artinya air <b>عَصِيْرٌ</b> jus	<b>سُكَّرٌ</b> artinya gula <b>مِلْحٌ</b> artinya garam <b>صَلْصَلَةٌ</b> artinya saus <b>كُفْكَةٌ</b> kue

Di Sini Senang  
Di Sana Senang

18

يُؤَسَفُ	صَبَاخَ الْخَيْرِ يَا السَّيِّدَةَ
النَّائِقَةُ	صَبَاخَ التُّورِ يَا يُؤَسَفُ
يُؤَسَفُ	هَلْ عِنْدَكَ أَطْعَمَةٌ يَا السَّيِّدَةَ؟
النَّائِقَةُ	ظَلِمًا، عِنْدِي أَطْعَمَةٌ، مِنْهَا نَافِسُو وَشَوْتُو وَخُبْزٌ وَرَزٌّ وَشَحْقٌ وَمَكْرُونَةٌ وَكُفْكَةٌ
يُؤَسَفُ	وَهَلْ عِنْدَكَ أَدَمٌ؟
النَّائِقَةُ	نَعَمْ، عِنْدِي أَدَمٌ، مِنْهَا بَيْضٌ مَقْلِيٌّ وَرَقَائِقُ وَسَمَكٌ مَقْلِيٌّ
يُؤَسَفُ	وَهَلْ عِنْدَكَ أَشْرَبَةٌ يَا السَّيِّدَةَ؟
النَّائِقَةُ	نَعَمْ، عِنْدِي أَشْرَبَةٌ، مِنْهَا شَايٌ وَلَبَنٌ وَعَصِيْرٌ
يُؤَسَفُ	كَمْ تَمُنُّ الرُّزَّ وَالْبَيْضَ الْمَقْلِيَّ وَالشَّايَ الْمُتَلَخَّجَ؟
النَّائِقَةُ	سَمِعُ آلاَفَ رُؤْيِيَّتِهِ
يُؤَسَفُ	هَاهِي التُّقُوْدُ يَا السَّيِّدَةَ
النَّائِقَةُ	شُكْرًا يَا يُؤَسَفُ

17

## (٨) الباب الرابع

المواد في الباب الرابع هي المواد تحت الموضوع "في الميدان". المواد في الباب الرابع تحتوي على المفردات المتعلقة بالميدان والحوار الأول بين نجوى و نبيلة و ماهرة والحوار الثاني بين الأستاذ و فاطمة و سلمان و أحمد وفي اخر الباب هناك أغنية عربية المتعلقة بالمفردات عن الميدان.

صورة ٤,٨

المواد في الباب الرابع


### المُفردات

		
 <b>مَيْدَانٌ</b> Lapangan	 <b>عُشْبٌ</b> Rumput	 <b>رِيَاضَةٌ</b> Olahraga
 <b>كُرَّةٌ</b> Bola	 <b>كُرَّةُ الرِّيْشَةِ</b> Bulu Tangkis	 <b>كُرَّةُ الْقَدَمِ</b> Sepak Bola
 <b>جَرْيٌ</b> Lari	 <b>كُرَّةُ السَّلَّةِ</b> Basket	 <b>كُرَّةُ الصَّائِرَةِ</b> Voli
 <b>كُرَّةُ الطَّاوَلَةِ</b> Tenis Meja	 <b>قَفْزَةٌ طَوِيلَةٌ</b> Lompat Jauh	 <b>رَمْيُ الرَّمْحِ</b> Lempar Lembing

20

### في المَيْدَانِ

(di Lapangan)



19

### الجواز ١

نَجْوَى يَا نَيْبِلَةَ، سَتَمْسِيْنَ أَوْ نَحْرِيْنَ؟	نَجْوَى
سَأَجْرِيْ حَوْلَ الْمَيْدَانِ يَا نَجْوَى	نَيْبِلَةَ
وَأَنْتِ يَا مَاهِرَةٌ؟	نَجْوَى
أَفْضَلُ مَشِيًّا	مَاهِرَةٌ
كَيْفَ إِذَا نَمْسِيْ عَشْرَةَ دَقَائِقَ ثُمَّ نَجْرِيْ عَشْرَةَ دَقَائِقَ؟	نَيْبِلَةَ
هَذِهِ فِكْرَةٌ جَيِّدَةٌ يَا نَيْبِلَةَ	مَاهِرَةٌ
نَعُدُّ الرِّيَاضَةَ، أَرِيدُ أَنْ أَشْهَدَ مُبَارَاةَ كُرَّةِ الطَّاوَلَةِ	نَجْوَى
أَيْنَ يَا نَجْوَى؟	نَيْبِلَةَ
فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ	نَجْوَى
طَيَّبْتُ. سَتَشَاهِدُ مَعًا	مَاهِرَةٌ

22

 <b>رَمْيُ الْجَلَّةِ</b> Tolak Peluru	 <b>فُرُوبِيَّةٌ</b> Berkuda	 <b>رِمَايَةٌ</b> Memanah
 <b>شَطْرَنْجٌ</b> Catur	 <b>سِبَاخَةٌ</b> Renang	 <b>حَاكِمٌ</b> Wasit
 <b>الْمَرْمِيُّ</b> Gawang	 <b>حَارِثُ الْمَرْمِيِّ</b> Penjaga Gawang	 <b>مُدْرَبٌ</b> Pelatih
 <b>مَلَاكِمَةٌ</b> Tinju	 <b>جُمْبَانٌ</b> Senam	 <b>رِفَاعُ النَّفْسِ</b> Bela Diri

21

### أَغْنِيَّةٌ عَرَبِيَّةٌ

*mari bernyanyi!*

الرِّيَاضَةُ؟  
olahraga

مَيْدَانٌ  
berenang

سِبَاخَةٌ  
kalau كُرَّةُ الْقَدَمِ sepak bola

كُرَّةُ الصَّائِرَةِ voli  
كُرَّةُ الرِّيْشَةِ bulu tangkis

كُرَّةُ الطَّاوَلَةِ  
kalau كُرَّةُ السَّلَّةِ bola basket

*Malau Kau Suka Hati  
Tepuk Tangan*

24

### الجواز ٢

الأُسْتَاذُ يَا فَاطِمَةَ، أَيُّ رِيَاضَةٍ تُحِبُّنَ؟	الأُسْتَاذُ
أُحِبُّ السِّبَاخَةَ يَا أُسْتَاذَ	فَاطِمَةُ
أَيْنَ تَسْبَحِينَ؟	الأُسْتَاذُ
أَسْبَحُ فِي الْمَسْبَحِ	فَاطِمَةُ
يَا سَلْمَانَ، أَيُّ رِيَاضَةٍ تُحِبُّ؟	الأُسْتَاذُ
أُحِبُّ كُرَّةَ الْقَدَمِ يَا أُسْتَاذَ	سَلْمَانُ
أَيْنَ تَلْعَبُ كُرَّةَ الْقَدَمِ؟	الأُسْتَاذُ
أَلْعَبُ كُرَّةَ الْقَدَمِ فِي الْمَيْدَانِ	سَلْمَانُ
يَا أَحْمَدُ، أَيُّ رِيَاضَةٍ تُحِبُّ؟	الأُسْتَاذُ
أُحِبُّ شَطْرَنْجٌ يَا أُسْتَاذَ	أَحْمَدُ
أَيْنَ تَلْعَبُ شَطْرَنْجٌ؟	الأُسْتَاذُ
أَلْعَبُ شَطْرَنْجٌ فِي الْفَاعَةِ	أَحْمَدُ

23



## (٩) الباب الخامس

المواد في الباب الخامس هي المواد تحت الموضوع "في المكتبة". المواد في الباب الخامس تحتوي على المفردات المتعلقة بالمكتبة والحوار الأول بين محمود و حسن والحوار الثاني بين لقمان و الموظف وفي اخر الباب هناك أغنية عربية المتعلقة بالمفردات عن المكتبة.

صورة ٤,٩

المواد في الباب الخامس



### الجواز ١

محمود	صباح الخير يا حسن
حسن	صباح النور يا محمود
محمود	ماذا تفعل هنا؟
حسن	أقرأ الكتاب
محمود	أي كتاب تقرأ؟
حسن	أقرأ كتاب الفقه. و ماذا تفعل هنا؟
محمود	سأستعير الكتاب
حسن	أي كتاب ستستعير؟
محمود	سأستعير كتاب اللغة العربية
حسن	طيب. تفضل

28

اللغة العربية Bahasa Arab شكراً	اللغة الإنجليزية Bahasa Inggris	اللغة الإندونيسية Bahasa Indonesia
تربية مدنية PpKN	العلوم الطبيعية IPA	العلوم الإجتماعية IPS
الرياضة Matematika	التاريخ الإسلامي SKI	العقيدة والأخلاق Aklah Akhlak
القرآن والحديث Al-Quran Hadits		

27

### أغنية عربية

mari bernyanyi!

perpustakaan مكتبة  
buku majalah مجلة  
koran جريدة  
pelajaran دروس  
sejarah تاريخ  
kartu بطاقة  
rak buku رف  
papan لوح  
نحن الآن في المكتبة

Paman Batang

30

### الجواز ٢

لقمان	صباح الخير يا السيد
الموظف	صباح النور يا لقمان
لقمان	يا السيد، سأستعير كتاب التاريخ
الموظف	طيب. أعطني بطاقتك
لقمان	هذه هي بطاقتي. أين كتاب التاريخ؟
الموظف	كتاب التاريخ على ذلك الرف
لقمان	شكراً يا السيد
الموظف	عفواً يا لقمان
لقمان	يا السيد، هل في هذه المكتبة الرواية؟
الموظف	نعم، أنظر إلى تلك الجزيرة. الرواية هناك
لقمان	شكراً يا سيدني
الموظف	عفواً يا لقمان

29

### ٣. التطوير

في مرحلة التطوير، يتم التحقق من صحة منتج كتاب الجيب المحادثة اليومية بواسطة مدققين خبراء. هناك خبيران للتحقق من صحة منتج كتاب الجيب المحادثة اليومية هذا ، وهما الأستاذ ززم مصطفى الماجستير كمدقق للتصميم والأستاذة نور انداه أبو فسفيتاساري كمدقق للمواد. يهدف التحقق من صحة كتاب الجيب من قبل المدققين إلى تحديد مدى ملاءمة كتاب الجيب الذي يتم تطويره. هناك العديد من الجوانب التي يتم تقييمها بواسطة مدقق التصميم وهي تصميم كتاب الجيب، ورسومات كتاب الجيب،

ومظهر كتاب الجيب، ومادية كتاب الجيب. وفي الوقت نفسه، فإن الجوانب التي يقيمها مدقق المادة هي مدى ملاءمة المحتوى، وملاءمة اللغة، وملاءمة عرض المادة. تم الحصول على نتائج التحقق من استبيان التحقق الذي ملأه مدققون خبراء في شكل قائمة مرجعية باستخدام مقياس ليكرت ١-٥.

### أ. نتائج الصلاحية من خبير التصميم

#### (١) التعرض للبيانات الكمية

تم التحقق من صحة التصميم هو الأستاذ زمزم مصطفى الماجستير كمحاضر في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. فيما يلي نتائج تقييم التحقق من صحة التصميم:

#### جدول ٤,٤

#### نتائج الصلاحية من خبير التصميم

نسبة مثوية	معايير	مقياس التقويم					المؤشرات	الرقم
		١	٢	٣	٤	٥		
<b>تصميم كتاب الجيب</b>								
٩٥%	جيد جدا					√	يجذب كتاب اهتمام الطلاب بالتعلم	١

	جيد				√	الكتابة في كتاب الجيب واضحة وسهلة للقراءة	٢
	جيد جدا				√	غلاف جذاب لكتاب الجيب	٣
	جيد جدا				√	مدى ملائمة تصميم كتاب الجيب للأطفال في سن المدرسة الابتدائية	٤
<b>رسومات كتاب الجيب</b>							
	جيد				√	استخدام الحروف	٥
	جيد جدا				√	مجموعات الألوان	٦
	جيد جدا				√	سهولة قراءة كتابة الجملة	٧
٩١,٤%	كفاية				√	حجم الحروف يتناسب مع حجم الكتاب	٨
	جيد جدا				√	يمكن أن تصف الرسوم التوضيحية في بداية الفصل المحتوى/المادة التعليمية	٩

	جيد جدا				√	وضع عناصر التخطيط متسق	١٠
	جيد جدا				√	استخدام الاختلافات في الحروف (غامق، مائل، كبير صغير) ليس مفرطاً	١١
<b>مظهر كتاب الجيب</b>							
١٠٠%	جيد جدا				√	المفردات الموجودة في كتاب الجيب ليست ممتلئة جداً	١٢
	جيد جدا				√	المحتويات/الجداو ل متسقة	١٣
	جيد جدا				√	رموز وصور ذات معنى	١٤
<b>مادية كتاب الجيب</b>							
٩٦,٦%	جيد				√	حجم كتاب الجيب مناسب وسهل لطلاب المرحلة الابتدائية	١٥
	جيد جدا				√	الطباعة واضحة	١٦
	جيد جدا				√	الكتابة دقيقة	١٧

١٨	جودة الربط قوية	√	جدا	جيد
١٩	الكتاب سهل للقراءة	√	جدا	جيد
٢٠	إعدادات الصفحة مناسبة	√	جدا	جيد

بناءً على نتائج التقييم من خبير التصميم المدونين في الجدول ٤,٤ السابق، نعرف أن متوسط النسبة المئوية بناءً على جوانب التقييم هي:

(أ) تصميم كتاب الجيب ٩٥%٥

(ب) رسومات كتاب الجيب ٩١,٤%٥

(ج) مظهر كتاب الجيب ١٠٠%٥

(د) مادية كتاب الجيب ٩٦,٦%٥

ويمكن الاستنتاج أن متوسط النسبة المئوية للجوانب الأربعة لهذه المعايير هو ٩٥,٧٥%. إشارة إلى معايير صلاحية المنتج (جدول ٣,٣)، مما يشير إلى أن كتاب الجيب الذي يجري تطويره يقع ضمن معايير ممتاز، لايحتاج إلى التنقيح.

(٢) العرض للبيانات النوعية

جدول ٤,٥

انتقادات واقتراحات من خبير التصميم

اسم خبير التصميم	انتقادات واقتراحات
زمزم مصطفى الماجستير	٠١ -
	٠٢ -

٣ . -
-------

بناء على جدول ٤,٥ انتقادات واقتراحات من خبير التصميم السابق, يعرف أنه لا يوجد انتقادات ومقترحات مقدمة من خبير التصميم. بحيث يتم الإعلان عن منتج كتاب الجيب المحادثة اليومية بأنه مناسب للاستخدام.

### ب. نتائج الصلاحية من خبير المواد

#### (١) التعرض للبيانات الكمية

تم التحقق من صحة المواد هو الأستاذة نور انداه أيو فسفيتاساري كمعلمة اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام . فيما يلي نتائج تقييم التحقق من صحة المواد:

#### جدول ٤,٦

#### نتائج الصلاحية من خبير المواد

نسبة مثوية	معايير	مقياس التقويم					المؤشرات	الرقم
		١	٢	٣	٤	٥		
ملاءمة المحتوى								
٧٧,٧%	جيد جدا					√	مطابقة المادة مع منهج المدرسة الإبتدائية ٢٠١٣	١
	جيد جدا					√	مطابقة المواد مع الكفاءات الجوهرية والكفاءات الأساسية	٢

	جيد جدا				√	٣ ملاءمة المادة لأهداف التعلم
	جيد جدا				√	٤ المواد المحادثة المقدمة مناسبة للطلاب في سن المدرسة الابتدائية
	جيد جدا				√	٥ وضوح تسليم المواد
	جيد				√	٦ التسليم المنهجي للمواد
	جيد جدا				√	٧ اكتمال المواد
	جيد جدا				√	٨ الجازبية المادية
	جيد جدا				√	٩ وظيفة الصور والجداول في تحفيز تعلم الطلاب
<b>ملاءمة اللغة</b>						
%١٠٠	جيد جدا				√	١٠ اللغة المستخدمة واضحة وليست طويلة
	جيد جدا				√	١١ مطابقة استخدام الجملة لقواعد اللغة العربية



	جيد جدا					√	الوضوح في استخدام الكلمات واللغة	١٢
	جيد جدا					√	ملاءمة اللغة لنمو طلاب المرحلة الابتدائية	١٣
	جيد جدا					√	الاستخدام الدقيق للمصطلحات والصور	١٤
<b>ملاءمة عرض المادة</b>								
٩٤,٢%	جيد جدا					√	يتم عرض المادة حسب ترتيب الفصول في جدول المحتويات	١٥
	جيد جدا					√	الفصول الفرعية في كل مادة متسقة	١٦
	كفاية					√	الإعداد المنهجي للفصول الفرعية	١٧
	جيد جدا					√	سهولة فهم تدفق المواد	١٨
	جيد جدا					√	مزود بالأغاني العربية حسب الفصل	١٩

جيد					√	الروابط بين الفصول الفرعية	٢٠
جدا							
جيد					√	القدرة على تحفيز الدافع	٢١
جدا							

بناءً على نتائج التقييم من خبير المواد المدونين في الجدول ٤,٦ السابق، نعرف أن متوسط النسبة المئوية بناءً على جوانب التقييم هي:

(أ) ملاءمة المحتوى ٩٧,٧%

(ب) ملاءمة اللغة ١٠٠%

(ج) ملاءمة عرض المادة ٩٤,٢%

ويمكن الاستنتاج أن متوسط النسبة المئوية للجوانب الثلاثة لهذه المعايير هو ٩٧,٣%. إشارة إلى معايير صلاحية المنتج (جدول ٣,٣)، مما يشير إلى أن كتاب الجيب الذي يجري تطويره يقع ضمن معايير ممتاز، لايحتاج إلى التنقيح.

## (٢) التعرض للبيانات النوعية

### جدول ٤,٧

#### انتقادات واقتراحات من خبير المواد

اسم خبير المواد	انتقادات واقتراحات
نور انداه أيو فسفيتاساري	١. غير مناسب للإعداد المنهجي للفصول الفرعية. والأفضل أن يبدأ بالمفردات والمحادثات ويستمر بالأغنية.

٠٢ -	
٠٣ -	

بناء على جدول ٤,٧ انتقادات واقتراحات من خبير المواد السابق, هناك اقتراحه وهي في إعداد المنهجي للفصول الفرعية, الأفضل أن يبدأ بالمفردات والمحدثات ويستمر بالأغنية. ليس أن يبدأ بالمحدثات والمفردات ويستمر بالأغنية.

ج. مراجعة المنتج

(١) الخطأ في الكتابة

جدول ٤,٨

مراجعة في أخطاء الكتابة

الصفحة	الخطأ	الصحيح
٢٠	فَقْرَةٌ طَوِيلَةٌ	فَقْرَةٌ طَوِيلَةٌ
٣٠	دَّرْسٌ	دَّرْسٌ

(٢) الخطأ في إعداد المنهجي للفصول الفرعية

بناء على جدول ٤,٧ يقدم خبير المواد اقتراحات لتغيير الإعداد المنهجي للفصول الفرعية. من المحادثة-المفردات-الأغنية إلى المفردات-المحادثة-الأغنية.

جدول ٤,٩

المراجعة الإعداد المنهجي للفصول الفرعية

قبل المراجعة

IAI  
P O N O R O G O

## في الفصل

(di Kelas)

1

### الجواز ١

الأستاذُ	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ
الطَّلَابُ	وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ
الأستاذُ	صباحُ الخَيْرِ يَا طَلَابِينَ
الطَّلَابُ	صباحُ النُّورِ يَا أَسْتَاذُ
الأستاذُ	كَيْفَ حَالُكُمْ جَمِيعًا؟
الطَّلَابُ	نَحْنُ بِخَيْرٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ
الأستاذُ	مَاذَا دَرَسْنَا الْآنَ؟
الطَّلَابُ	دَرَسْنَا الْآنَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ
الأستاذُ	هَلِ اسْتَعَدَدْتُمْ بِدِرَاسَةِ هَذَا الْيَوْمِ؟
الطَّلَابُ	اسْتَعَدَدْنَا يَا أَسْتَاذُ

2

### الجواز ٢

عليٌّ	كَيْفَ حَالُكَ يَا عُمَرُ؟
عُمَرُ	بِخَيْرٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَكَيْفَ حَالُكَ يَا عَلِيُّ؟
عليٌّ	بِخَيْرٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ. هَلِ انْتَهَيْتَ مِنَ الْوَاجِبَةِ الْمُنْتَزِلَةِ فِي الْرِكَائِصِيَّاتِ؟
عُمَرُ	نَعَمْ، انْتَهَيْتُ مِنَ الْوَاجِبَةِ الْمُنْتَزِلَةِ فِي الْرِكَائِصِيَّاتِ
عليٌّ	مَا رَأَيْتَ فِي خَيْرَةٍ عَنْ كَيْفِيَّةِ فِعْلِهَا
عُمَرُ	اسْتَحْوَلِي أَنْ أَسَاعِدَكَ يَا عَلِيُّ
عليٌّ	شُكْرًا كَثِيرًا يَا عُمَرُ هَلِ خَمَلْتَ فَلَمَّا؟
عُمَرُ	نَعَمْ، خَمَلْتُ فَلَمَّا، لِمَاذَا يَا عَلِيُّ؟
عليٌّ	سَأَسْتَعِينُ فَتَمَكِّي يَا عُمَرُ
عُمَرُ	نَعَمْ، نَفْضًا
عليٌّ	شُكْرًا كَثِيرًا يَا عُمَرُ
عُمَرُ	مَعَ الشُّكْرِ يَا عَلِيُّ، وَاجْتِنَا أَنْ نُسَاعِدَ الْآخَرَ

3

### المفردات

قَلَمٌ Pulpen	مَكْتَبٌ Meja	كُرْسِيٌّ Kursi
كُتَابٌ Buku	كِرَاسَةٌ Buku Tulis	مَمْسَحَةٌ Penghapus
مِسْطَرَةٌ Penggaris	مَقْلَمَةٌ Kotak Pensil	مَقْصٌ Gunting
مَحْفَظَةٌ Tas	سَبُّورَةٌ Papan Tulis	سَاعَةٌ Jam Dinding

4

خَرِيطَةٌ Peta	تَقْوِيمٌ Kalender	مِرْوَحَةٌ Kipas Angin
مِصْبَاحٌ Lampu	مَكْتَنَسَةٌ Sapu	بَدَلَةٌ Lantai
نَافِذَةٌ Jendela	أَسْتَاذٌ Guru (lk)	أَسْتَاذَةٌ Guru (pr)
بَابٌ Pintu	تَلْمِيزٌ Murid (lk)	تَلْمِيزَةٌ Murid (pr)

5

### أغنية عربية

maaf  
bernyanyi!

عَفْوًا يَا أَسْتَاذُ، أَسْتَأْذِنُ إِلَى الْكَمَامِ  
Maaf ustadz, saya izin ke kamar mandi

عَفْوًا يَا أُخْتِي، سَأَسْتَعِينُ الْقَلَمَ  
Maaf ukhty, saya ingin meminjam pulpen

Sayang Semuanya

6

بعد المراجعة

### في الفصل (di Kelas)

1

### المفردات

قلم Pulpen	مكتب Meja	كرسي Kursi
كتاب Buku	كراسة Buku Tulis	ممسحة Penghapus
منظرة Penggaris	مقلمة Kotak Pensil	مقص Gunting
محفظة Tas	سبورة Papan Tulis	ساعة Jam Dinding

2

خريطة Peta	تقويم Kalender	مروحة Kipas Angin
مصباح Lampu	مكنسة Sapu	بلطة Lantai
نافذة Jendela	أستاذ Guru (lk)	أستاذة Guru (pr)
باب Pintu	تلميذ Murid (lk)	تلميذة Murid (pr)

3

### الجواز ١

الاسئادُ	السلامُ عليكم ورحمةُ الله وبركاته
الطلّابُ	وعليكم السلامُ ورحمةُ الله وبركاته
الاسئادُ	صباحُ الخير يا طلّابين
الطلّابُ	صباحُ النور يا اسئادُ
الاسئادُ	كيف حالكم جميعاً؟
الطلّابُ	نحنُ بخير الحمد لله
الاسئادُ	ماذا درّسنا الآن؟
الطلّابُ	درّسنا الآن اللّغة العربيّة
الاسئادُ	هل استفدتمُ بدراسة هذا النّوم؟
الطلّابُ	استفدنا يا اسئادُ

4

### الجواز ٢

غلبُ	كيف حالك يا غمُر؟
غمُرُ	بخير الحمد لله، وكيف حالك يا علي؟
غلبُ	بخير الحمد لله، هل انتهت من الواجبة المنزلية في الرياضيات؟
غمُرُ	نعم، انتهت من الواجبة المنزلية في الرياضيات
غلبُ	ما زلت في حيزو عن كتيبة فعلها
غمُرُ	استحو لي أن أساعدك يا علي
غلبُ	شكراً كثيرًا يا غمُر هل حملت قلمًا؟
غمُرُ	نعم، حملت قلمًا، إيمانًا يا علي؟
غلبُ	سأستعيرُ قلمك يا غمُر
غمُرُ	نعم، تقبل
غلبُ	شكراً كثيرًا يا غمُر
غمُرُ	مع الشكّر يا علي، واجتنا أن نساعد الآخر

5

### أغنية عربيّة

mari beranyail!

عَفُوا يا اسئادُ، اسئادُنُ إلى الحَمَامِ  
Maaf ustadz, saya izin ke kamar mandi

عَفُوا يا أُختي، سأستعيرُ القلمَ  
Maaf ukhty, saya ingin meminjam pulpen

Sayang Semuanya

6

#### ٤. النشر

عندما يصل المنتج إلى النتيجة النهائية ويكون تقييم الخبراء جيدًا، يمكن نشر المنتج. فالمرحلة الاخر هي النشر. في هذه المرحلة، كتاب الجيب الذي تم الإعلان عن أنه مناسب كمصدر تعليمي يمكن بالفعل استخدام الطلاب في دعم أنشطة التعود الصباحية "المحادثة اليومية" على واسع. قامت الباحثة بنشر المنتج كتاب الجيب للمحادثة اليومية في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام ماديون.

ج. تحليل خطة التصميم و المواد كتاب الجيب للمحادثة اليومية

تتمثل نتيجة هذا البحث والتطوير في إنشاء منتج على شكل كتاب الجيب للمحادثة اليومية. الهدف من هذا البحث والتطوير هو أن تتمكن الباحثة من معرفة جدوى منتجات كتاب الجيب التي يتم تطويرها والتي يمكن نشرها في المؤسسات التعليمية التي تحتاج إليه.

هذا البحث من نوع البحث و التطوير (*Research and Development*). ويشير هذه إجراءات البحث إلى نموذج التطوير ٤د، الذي عرض بطياغارجان (١٩٧٤)، وهو نموذج تطوير يتكون من أربعة مراحل: (١) التعريف (٢) والتصميم (٣) والتطوير (٤) والنشر.

في مرحلة التعريف أجرى الباحثة بحثاً قبلياً في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام من خلال النظر في عدة نقاط مثل عملية التعود الصباحي "المحادثة" ككل. من نتائج مقابلة الباحثة، تم الحصول على معلومات أنه تم تنفيذ أنشطة الصباحية (المدرجة في الأنشطة المشتركة للمناهج الدراسية) في المدرسة الابتدائية الناجحة باب السلام لترقية مهارات الكلام لدى الطلاب في الصف الخامس والسادس. ولكن في التنفيذ، لا تزال هناك العديد من المشاكل. المشكلة الأساسية في تنفيذ التدريب الصباحية لترقية مهارات الكلام هي لم يوجد الكتب/الوحدات المخصصة للمحادثة اليومية و لم يتم استخدامها في هذه المرحلة. لذلك يعطي المدرسون زيادة المفردات فحسب (الأسماء والأفعال) ليحفظها الطلاب في كل أنشطة الصباحية. ويؤدي هذا إلى عدم كفاءة الطلاب في تطبيق مهارات الكلام بسبب أقل مفردات التعبيرات/المحادثة اليومية التي يقومون بها ويواجه الطلاب صعوبة في تكوين الجمل المحادثة اليومية. أحد الحلول التي يقدمها الباحثة للتغلب على هذه المشكلة هو تطوير كتاب الجيب للمحادثة اليومية. باستخدام كتاب الجيب للمحادثة اليومية، من المأمول أن يدعم تحقيق أهداف التعلم داخل المنهج و أن يسهل الطلاب على تعلم أمثلة

للمحادثات اليومية والقدرة على تطبيقها، بالإضافة إلى زيادة معرفتهم بالمفردات المتعلقة بكل موضوع.

المرحلة التالية هي التصميم. هذه المرحلة هي عملية تصميم كتاب الجيب بدءًا من اختيار الوسائط واختيار التنسيق وتصميم كتاب الجيب. الوسائط المستخدمة هي كتاب بحجم ٦١ مع مادة لامعة. يتم إعداد عرض المواد فيه وفقًا لمنهج ٢٠١٣ للمرحلة الابتدائية. تحتوي المادة المقدمة على خمسة فصول وهي في الفصل و أعضاء الجسم و في المقصف و في الميدان و في المكتبة. المواد الموجودة في كتاب الجيب هذا مأخوذة من عدة مراجع، وهي من القواميس والكتب المدرسية العربية المدرسة الابتدائية وكتب المحادثة اليومية. يوجد في كل فصل ثلاثة فصول فرعية وهي المفردات والمحادثة والأغنية العربية. بعد توفر المادة يتم تنفيذ تصميم الكتاب باستخدام تطبيق كانفا. يتم عمل تصميمات كانفا بدءًا من البداية، وهي غلاف الكتاب، والمقدمة، وجدول المحتويات، والمواد من الباب الأول إلى الباب الخامس. كانفا هو تطبيق يمكن استخدامه لإنشاء تصميمات محتوى مرئي، هذا التطبيق مفيد جدًا في إنشاء تصاميم كتاب الجيب هذا.

في مرحلة التطوير، يتم إجراء تقييم من قبل مدققين خبراء لتحديد مستوى جدوى منتج كتاب الجيب المحادثة اليومية. هناك جانبان تم التحقق من صحتهما، وهما الجانب التصميمي والجانب المادي. الغرض من التحقق من الصحة هو تلقي الانتقادات والاقتراحات من خبراء التصميم وخبراء المواد فيما يتعلق بما إذا كان المنتج الذي يتم تطويره يتوافق مع مؤشرات المواد ومؤشرات التصميم كتحسينات على كتاب الجيب. إن مدقق التصميم ومدقق المواد الذي يقوم بتقييم منتج كتب الجيب هذا هم مدققون خبراء في مجالاتهم.

في صلاحية التصميم، هناك أربعة جوانب من المؤشرات التي يتم تقييمها، وهي تصميم كتاب الجيب، ورسومات كتاب الجيب، ومظهر كتاب الجيب،



ومادية كتاب الجيب. ومن تقييم خبير التصميم، كانت النتيجة أن الجدوى في الجانب التصميم لكتاب الجيب حصلت على نتيجة مئوية قدرها ٩٥%، وفي الجانب الرسوم لكتاب الجيب حصلت على نتيجة مئوية قدرها ٩١,٤%، وفي جانب المظهر لكتاب الجيب حصلت على نتيجة مئوية قدرها ١٠٠%، وفي الجانب المادية لكتاب الجيب حصلت على نتيجة مئوية قدرها ٩٦,٦%.

ويمكن الاستنتاج أن متوسط النسبة المئوية للجوانب الأربعة لهذه المعايير هو ٩٥,٧٥%. إشارة إلى معايير صلاحية المنتج (جدول ٣,٣)، مما يشير إلى أن كتاب الجيب الذي يجري تطويره يقع ضمن معايير ممتاز، لايحتاج إلى التنقيح. وفي صلاحية المواد، هناك ثلاثة جوانب من المؤشرات التي يتم تقييمها، وهي ملاءمة المحتوى، وملاءمة اللغة، وملاءمة العرض. ومن تقييم خبير المواد، كانت النتيجة أن الجدوى في الجانب ملاءمة المحتوى حصلت على نتيجة مئوية قدرها ٩٧,٧%، وفي الجانب ملاءمة اللغة حصلت على نتيجة مئوية قدرها ١٠٠%، في جانب ملاءمة عرض المادة حصلت على نتيجة مئوية قدرها ٩٤,٢%. ويمكن الاستنتاج أن متوسط النسبة المئوية للجوانب الثلاثة لهذه المعايير هو ٩٧,٣%. إشارة إلى معايير صلاحية المنتج (جدول ٣,٣)، مما يشير إلى أن كتاب الجيب الذي يجري تطويره يقع ضمن معايير ممتاز، لايحتاج إلى التنقيح. في مرحلة التطوير هذه، يقتصر الأمر فقط على اختبار الجدوى، نظرًا لضيق الوقت المتاح للباحثة، لذلك لا يمكن إجراء تجارب المنتج.

المرحلة النهائية هي نشر المنتج. تم تنفيذ هذه المرحلة من الباحثة باستخدام النشر المحدود بسبب محدودية الباحثة. نشرت الباحثة المنتج النهائي في شكل كتاب جيب للمحادثة اليومية لطلاب الصف الخامس في المدارس الابتدائية الناجحة باب السلام.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### ﴿أ﴾. الخلاصة

١. تمر عملية تطوير كتاب الجيب المحادثة اليومية من خلال نموذج التطوير ٤د بعدة مراحل، وهي مرحلة التعريف و مرحلة التصميم و مرحلة التطوير و مرحلة النشر. مرحلة التعريف تشمل على تحليل الأولي، وتحليل الطلاب، وتحليل المفاهيم. توصلت نتائج التحليل إلى أن هناك حاجة إلى وسائل إعلام مثيرة للاهتمام أو داعمة وممتعة وتحتوي على مواد تناسب احتياجات الطلاب في أنشطة الصباحية "المحادثة". الوسائط المطورة عبارة عن كتاب جيب مصور باللغة العربية يحتوي على محادثات يومية ومجهز بالمفردات والأغاني العربية. تم بعد ذلك تصميم كتاب الجيب وتجميعه بمساعدة تطبيق كانفا. حجم كتاب الجيب الذي تم تطويره هو ورق بحجم ٦ (١٠,٥ × ١٤,٨ سنتي مترا) مع مادة لامعة. ألوان الغلاف المستخدمة مشرقة جدًا ومناسبة للأطفال في مرحلة المدرسة الابتدائية.

٢. يستمر كتاب الجيب في مرحلة التطوير، وهي مدى صلاحية كتاب الجيب من حيث التصميم والجوانب المادية من قبل مدققين خبراء. ومن نتائج تقييم الخبراء، حصل كتاب الجيب على درجة إجمالية قدرها ٩٦,٥٢٪، مع تقسيم النسبة المئوية إلى ٩٥,٧٥٪ من صلاحية التصميم و ٩٧,٣٪ من صلاحية المواد. وبالتالي، فإن منتج كتاب الجيب للمحادثة اليومية يحظى بمعايير ممتازة، لا يحتاج إلى التنقيح. في مرحلة التطوير هذه، يقتصر الأمر فقط على اختبار الجدوى، نظرًا لضيق الوقت المتاح للباحثة، لذلك لا يمكن إجراء تجارب المنتج. بعد التأكد من صلاحيته للاستخدام، المرحلة النهائية هي نشر المنتج. تم تنفيذ هذه المرحلة من الباحثة باستخدام النشر المحدود بسبب محدودية الباحثة. نشرت الباحثة المنتج النهائي في شكل كتاب

جيب للمحادثة اليومية لطلاب الصف الخامس في المدارس الابتدائية  
الناجحة باب السلام.

### ﴿ب﴾ . الإقتراحات

وفي ضوء الاستنتاجات السابقة تقدم الباحثة عدة مقترحات منها ما يلي:

- ١ . اقتراحات للطلاب  
مع كتاب الجيب للمحادثة اليومية، من المأمول أن يكون الطلاب أكثر  
حماسًا وحماسًا في عملية نشاط التعود على المحادثات الصباحية.
- ٢ . اقتراحات للمعلم  
مع كتاب الجيب للمحادثة اليومية، من المأمول أن يستخدمه المعلمون  
كمثال لمجموعة متنوعة من المواد الداعمة في تعلم مهارة الكلام.
- ٣ . اقتراحات لباحثي المستقبل  
وصل المنتج الذ تم تطويره إلى مرحلة اختبار صلاحية المنتج فقط، ومن  
المأمول أن يتمكن الباحث المستقبل من إجراء تجارب على منتج كتاب  
الجيب هذا واختبار فعاليته.



## قائمة الراجع

### ﴿أ﴾. المراجع العربية

- الواحدة، زلفة خليفة. تصميم كتاب الجيب ضياء التعلمين لمحاضرة الطلاب في المعهد الإسلامي الحسنة فونوروجو. البحث العلمي. الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. فونوروجو: ٢٠٢٣.
- تاج الدين، سوتاجي. المحاضرة في اللغة العربية على الطريقة الحديثة. فونوروجو: دار السلام كونتور، ٢٠٠٢.
- زهرة المستفيدة، نيل. تطوير كتاب الجيب المصور باللغة العربية لطلاب الصف الثاني بالمدرسة الدينية روضة الجنة سامفونج فونوروجو. البحث العلمي. الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. فونوروجو: ٢٠٢٣.

### ﴿ب﴾. المراجع الإندونيسية

- Ainin, Moh. Penelitian Pengembangan dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *OKARA Jurnal Bahasa dan Sastra*. Volume 7 (2), 2013.
- Albantani. Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah. *Attadib Journal of Elementary Education*. Volume 2 (2), 2018.
- Arikunto, Suharsimi. *Dasar-Dasar Evaluasi Penelitian*. Jakarta: Bumi Aksara, 1999.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta, 2010.
- Assufi, Nur. *Desain Buku Saku untuk Maharah Kalam Siswa Kelas VII SMP IT Aziziyah Binjai*. Sumatera Utara: UIN Sumatera Utara, 2021.
- Dewi, dkk. Pengembangan Perangkat Pembelajaran IPA Terpadu dengan Setting Inkuiri Terbimbing untuk Meningkatkan Pemahaman Konsep dan Kinerja Ilmiah Siswa. *e-Journal Program Pascasarjana Universitas Pendidikan Ganesha*. Volume 3 (1), 2013.
- Hamdani, Hamid. *Pengembangan Sistem Pendidikan di Indonesia*. Bandung: CV Pustaka Setia, 2013.
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Diponegoro, 2014.

- Indriana, Dina. *Ragam Alat Bantu Media Pembelajaran*. Yogyakarta: DIVA Press, 2011.
- Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora, 2007.
- Karomah, Nilna, dkk. Penggunaan Kamus Bahasa Arab sebagai Media Pembelajaran Maharah Kalam di SMP Terpadu Al-Chodijah Jombang. *Shaut Al-'Arabiyah*. Volume 10 (2), 2022.
- Majid, Abdul. *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Kompetensi Guru*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2005.
- Meikahana, Ranintya, dkk. Pengembangan Buku Saku Pengenalan Pertolongan Perawatan Cedera Olahraga untuk Siswa SMP. *Jurnal Ilmu Keolahragaan*. Volume 11 (1), 2015.
- Nuha, Ulin. *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: DIVA Press, 2016.
- Ridwan, *Skala Pengukuran Variabel-Variabel Penelitian*. Bandung: Alfabeta, 2011.
- Saidah, Emy Lailatus, dkk. Pengembangan Bahan Ajar untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Siswa Kelas IV MI Mmba'ul Maarif Karangdagangan. *Allahjah*. Volume 3 (1), 2020.
- Sanaki, Hujair. *Media Pembelajaran Interaktif dan Inovatif*. Yogyakarta: Kaukaba Dipanegara, 2013.
- Sari, Noor Linda Vitria, dkk. Studi Efektifitas Buku Saku terhadap Skor Pengetahuan Penyakit Menular Seksual pada Siswa SMA Negeri Banyumas. *Jurnal Ilmiah Kebidanan*. Volume 1 (1), 2010.
- Setyono, dkk. Pengembangan Buku Saku Materi Pemanasan Global untuk SMP. *Unnes Journal of Biology Education*. Volume 4 (1), 2013.
- Shofiyan, Amrini, dkk. Buku Saku Bahasa Arab Berbasis Metode Komunikatif untuk Meningkatkan Kualitas Maharah Kalam. *Jurnal Education and Development*, Volume 11 (2), 2023.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Research and Development*. Bandung: Alfabeta, 2019.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Penelitian dan Pengembangan Research and Development*. Bandung: Alfabeta, 2015.
- Winaryati, Eny, dkk. *Celular Model of RD&D*. Yogyakarta: KBM Indonesia, 2021.
- Yuanita, Ospa Pea, dkk.,. Pelatihan Berbahasa Arab Melalui Keterampilan Berbicara (Maharah al-Kalam) Metode Muhadatsah Menggunakan Pocket

Book. *Jurnal Pengabdian Masyarakat Bidang Pendidikan*. Volume 1 (1), 2020.

